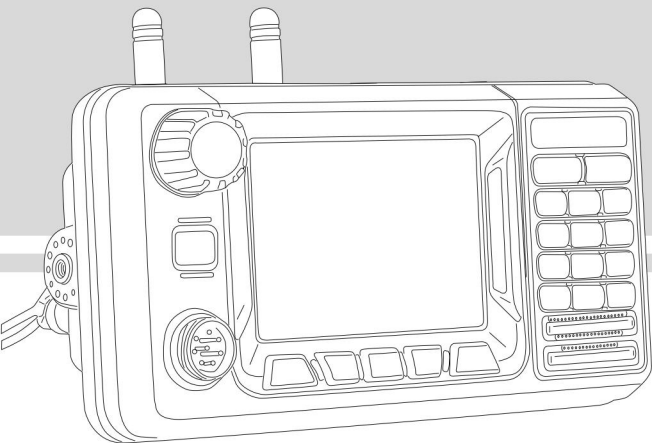


CDR-500UV

Transceptor móvil VHF/UHF analógico
y digital DMR para radioaficionados



Gracias por su interés en nuestros productos. Este manual le ayudará a dominar el funcionamiento y uso del CDR-500UV. Este manual debe leerse y estudiarse para asegurar que el usuario comprenda correctamente su operación.

Por favor, lea el manual de información de seguridad antes de su uso



Este manual se aplica al modelo
radio móvil digital serie CDR-500UV.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Nos esforzamos por garantizar la exactitud y la integridad de este manual, pero no se ofrece ninguna garantía sobre su contenido. Todas las especificaciones y diseños están sujetos a cambios sin previo aviso debido al desarrollo continuo de la tecnología (versiones de firmware). Ninguna parte de este manual puede ser copiada, modificada, traducida o distribuida en ninguna forma sin nuestra autorización previa por escrito.

Los productos de terceros mencionados en este manual son propiedad de dichos terceros. No garantizamos su exactitud, validez, actualidad, legalidad ni integridad.

AVISOS PARA EL USUARIO

SEGURIDAD:

El usuario debe ser consciente y comprender los riesgos generales al operar un transceptor de radio bidireccional. No podemos garantizar la seguridad ni el funcionamiento de nuestro transceptor con accesorios de terceros, a menos que hayan sido probados y comercializados por nosotros.

Nuestro transceptor debe ser mantenido y reparado por un distribuidor cualificado de radios bidireccionales y su personal técnico. No hacerlo puede invalidar nuestra garantía.

ADVERTENCIA:

Ningún transceptor de radio bidireccional, incluido el nuestro, debe operarse ni encenderse en áreas peligrosas, como atmósferas explosivas que incluyan gases inflamables, partículas de polvo, polvos metálicos, polvo de grano, etc. Esto incluye espacios confinados donde existan estos riesgos, áreas donde se estén utilizando o almacenando explosivos o productos de voladura, y durante el repostaje en estaciones de combustible. En cualquiera de estas condiciones o donde existan riesgos, el transceptor debe permanecer apagado.

PRECAUCIONES

Observe las siguientes precauciones para evitar incendios, lesiones personales y daños en el transceptor.

No modifique ni intente ajustar este transceptor por ningún motivo. No exponga el transceptor a la luz solar directa durante períodos prolongados ni lo coloque cerca de una fuente de calor.

No coloque el transceptor en un área polvorienta, húmeda o mojada, ni sobre una superficie inestable.

Si detecta un olor anormal o humo proveniente del transceptor, apáguelo inmediatamente y retire la batería del transceptor. Póngase en contacto con su distribuidor.

Cómo usar este manual de usuario

Este manual presenta el funcionamiento básico de una radio móvil DMR / analógica.

Es posible que su distribuidor o administrador del sistema ya haya preconfigurado las funciones de esta radio según sus requisitos operativos. Consulte con su distribuidor o administrador del sistema para obtener más detalles.

Los siguientes iconos se utilizan para diferenciar entre funciones analógicas y digitales.



Este icono indica que la función solo está disponible en modo analógico.



Este icono indica que la función solo está disponible en modo digital.



Notas

Al programar la radio, asegúrese de leer primero los datos originales de fábrica antes de modificar la frecuencia deseada, los ajustes u otros parámetros. De lo contrario, pueden producirse valores de parámetros incorrectos debido a incompatibilidades de modelo, banda de frecuencia u otras razones.

IMPORTADOR:

FALCON RADIO & ACCESSORIES SUPPLY, S.L.U.
C/ Vallespir, 13 - Pol. Ind. Fontsa
08970 SANT JOAN DESPÍ - BARCELONA (ESPAÑA)

CONTENIDO

Breve introducción	5
Características de la radio móvil CDR-500UV	5
Pantalla táctil	5
Guía rápida de botones	5
Guía rápida de la pantalla táctil	7
Pantalla principal	9
Accesorios standard y opcionales	11
Preparación para operar la radio	12
Instalación de la radio	12
Conexión del cable de alimentación	12
Operación como estación base	13
Reemplazo del fusible	14
Conexión de la antena	14
Conexión de accesorios	14
Controles de la radio	15
Panel frontal	15
Panel trasero	18
Micro-altavoz	19
Iconos de estado de la pantalla	20
Selección de banda de transmisión/operación	22
Teclas de función programables	22
Teclas y ENC (Selector de canal) – Funcionamiento	23
Funciones principales	24
Operaciones del teclado del microaltavoz	26

CONTENIDO

Iconos de transmisión/recepción.....	27
Operaciones básicas.....	27
Encender / apagar la radio.....	27
Selección de banda de frecuencia de operación	27
Ajuste de volumen.....	27
Squelch	27
Bloqueo de canal ocupado.....	27
Banda ancha/estrecha	28
CTCSS / DCS	28
Selección de canal	28
Cambio entre modo VFO y canal.....	28
Configuración de frecuencia VFO	28
Selección de zona/canal	28
Monitor	29
Monitorización permanente	29
Repetidor / Talk Around	29
Alarma de emergencia	29
Activar / desactivar escaneo	29
Activar / desactivar roaming.....	29
Funciones del menú principal.....	30
Acceso al menú y operaciones.....	31
Llamada PTT	32
Potencia alta/baja.....	32
Seleccionar la banda de transmisión	32

CONTENIDO

Recepción y respuesta a una llamada de radio	32
Iniciar una llamada	33
Iniciar y recibir llamadas en modo analógico	33
Funciones avanzadas para DMR	34
Funciones del menú	35
Contactos	35
Mensajes	38
Registro de llamadas	41
Escaneo	42
Zonas y canales	46
Configuración local.....	47
Parámetros.....	49
Configuración de tonos	51
Apéndice	53
Grabación.....	58
Información del dispositivo	59
Modo definido por el usuario.....	59
Aplicaciones de funciones.....	61
Guía general para la resolución de fallos	62
Especificaciones.....	64
Mantenimiento y limpieza	65
Declaración de conformidad UE.....	66



Eliminación de residuos. Directiva 2012/19/UE

Información sobre eliminación de residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Este símbolo en el producto significa que los productos eléctricos y electrónicos utilizados no deben mezclarse con residuos domésticos. Para un tratamiento, recuperación y reciclado adecuados, lleve este producto a puntos de recogida designados donde se aceptará gratuitamente.

La eliminación correcta de este producto ayudará a ahorrar recursos valiosos ya prevenir posibles efectos negativos sobre la salud humana y el medio ambiente, que de otro modo podrían surgir de la manipulación inadecuada de los residuos.

Póngase en contacto con su autoridad local para obtener más información sobre el punto de recogida más cercano. Pueden aplicarse sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos, de conformidad con su legislación nacional.



Este producto es conforme con la Directiva 2017/2102/UE que modifica la Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos electrónicos y eléctricos.



Este transceptor es apto para su uso en España, para lo cual el usuario necesita autorización administrativa o licencia concedida por las Autoridades de Telecomunicaciones. Pueden existir restricciones para su uso en cualquier estado de la Unión Europea, solicite más información a su vendedor.

Estados de la Unión Europea de uso permitido:

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
PT	RO	SK	SI	ES	SE	

Breve introducción

Características de la radio móvil CDR-500UV

- Comunicación en DMR
- Selección automática de modo: elige automáticamente modo analógico o DMR según la señal recibida
- Recepción dual en diferentes bandas o en dos frecuencias dentro de la misma banda (V+V / U+U)
- Uso de modo de menú funcional, que facilita y hace más fluida la configuración, almacenamiento y acceso a funciones comunes
- Compatible con llamadas privadas, llamadas de grupo y llamadas generales
- Pantalla TFT a color de alta calidad de 3,5 pulgadas, que permite visualizar claramente el estado de comunicación y los modos de configuración, además de facilitar su uso
- Pantalla táctil capacitiva intuitiva y fácil de usar
- Potencia de transmisión de 30 W
- Bandas RX/TX: 144–146 MHz / 430–440 MHz
- GPS integrado
- Bluetooth integrado; micrófono de mano Bluetooth, PTT Bluetooth y PTT PRO Bluetooth opcionales; compatible con dispositivos Bluetooth comerciales
- 4000 canales de almacenamiento de alta capacidad
- Altavoz de audio de 3 W; se puede seleccionar salida de audio por altavoz local o por micrófono de mano
- Compatible con APRS
- Función de cancelación de ruido basada en IA, bidireccional o unidireccional
- Radio FM
- Voltaje nominal de entrada DC 12V a DC 48V (opcional)

Pantalla táctil

■ Precauciones para el uso de la pantalla táctil

- Utilice solo un dedo para operar la pantalla táctil
- El panel táctil puede no funcionar si hay una película protectora o papel sobre la pantalla TFT
- Operar la pantalla con la uña, un objeto tipo bolígrafo o aplicar demasiada presión puede dañarla o rayarla
- No se pueden utilizar los gestos de smartphones como tocar múltiples veces, ampliar o reducir (zoom)

■ Mantenimiento de la pantalla táctil

- Antes de limpiar la pantalla, desconecte la alimentación y limpie el polvo con un paño suave y seco
- Si la pantalla está muy sucia, límpiela con un paño suave ligeramente humedecido y bien escurrido
- Al limpiar, tenga cuidado de no rayar la superficie presionando demasiado o usando las uñas; si se raya, puede dificultarse la visualización.

Guía rápida de botones

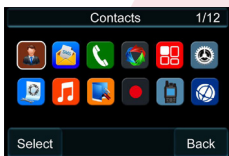
1. Encendido

Mantenga pulsado el botón [] durante más de 1 segundo. La pantalla mostrará lo siguiente después de encenderse:



2. Acceder al menú

- ① Pulse brevemente el botón [ENC] para acceder al menú.
Pantalla mostrada:



- ② Gire el botón [ENC] para elegir el menú deseado para la configuración.
- ③ Pulse brevemente el botón [OK] para confirmar el ajuste.

3. Bloquear / Desbloquear

- ① Mantenga pulsado [ENC] durante más de 1 segundo para bloquear el equipo. Repita los mismos pasos para desbloquear.

4. Tecla programable PF1

- ① Defina la función de “pulsación corta” o “pulsación larga” de esta tecla mediante el software de programación.

5. Cambiar frecuencia / canal

- ① Gire el botón [ENC] para cambiar la frecuencia o el canal.

6. Seleccionar la banda de transmisión

- ① Pulse brevemente el botón [PTT]. El icono PTT (banda de transmisión) cambiará entre Banda A y Banda B.

7. Seleccionar la banda de operación

- ① Mantenga pulsado el botón [PTT] durante más de 1 segundo. El icono CTRL (banda de operación) cambiará entre Banda A y Banda B.

8. Tecla programable PF2

- ① Defina la función de “pulsación corta” o “pulsación larga” de esta tecla mediante el software de programación.

9. Tecla de retroceso

- ① En modo menú, pulse esta tecla para volver al nivel anterior.
- ② En modo Frecuencia completa (VFO), pulse esta tecla para acceder a la configuración de parámetros.
- ③ En modo Canal (CH), pulse esta tecla para acceder a la configuración de zonas.

10. Ajuste de volumen / Escaneo



- ① Pulse la tecla [VOL-] para disminuir el volumen.
- ② Pulse la tecla [VOL+] para aumentar el volumen.
- ③ Mantenga pulsada la tecla [VOL-] durante más de 1 segundo para iniciar el escaneo en dirección de frecuencia alta a baja en la banda operativa con icono CTRL.
- ④ Mantenga pulsada la tecla [VOL+] durante más de 1 segundo para iniciar el escaneo en dirección de frecuencia baja a alta en la banda operativa con icono CTRL.

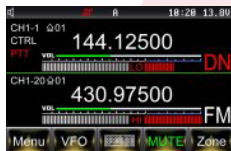
11. Teclado



- ① Introducir caracteres correspondientes en modo de edición.
- ② Introducir frecuencias en modo Frecuencia completa (VFO).
- ③ Introducir número de canal en modo Canal (CH).
- ④ Las teclas “*” y “#” pueden utilizarse como selección arriba y abajo.

Guía rápida de la pantalla táctil

Pantalla táctil



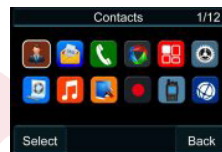
1. Seleccionar la banda de transmisión / operación



Toque el área “①”; el icono PTT actual (banda de transmisión) cambiará de Banda A a Banda B, o de Banda B a Banda A.
Toque el área “②” para cambiar simultáneamente la banda de transmisión PTT y la banda operativa CTRL entre Banda A y Banda B.
Toque el área “③” para cambiar solo la banda operativa CTRL entre Banda A y Banda B.

2. Acceso al menú

- ① Pulse la tecla [MENU] para acceder al menú.
La pantalla muestra:



- ② Pulse el icono de menú para acceder al menú actual.
- ③ Pulse la tecla [MENU] para confirmar.

3. Tecla [VFO]

- ① Cuando funcione en modo canal, pulse la tecla [VFO] para cambiar al modo de operación de frecuencia completa.
La pantalla muestra:



- ② Cuando funcione en modo VFO, pulse la tecla [VFO] para cambiar al modo canal. La pantalla muestra:



4. Teclado táctil

① Cuando esté en modo Canal (CH), toque la tecla [Keyboard] para introducir el número de canal.

Pantalla mostrada:



- Introduzca el número de canal deseado tocando los símbolos numéricos en la pantalla.
- Toque la tecla [OK] para confirmar.

② Cuando esté en modo de frecuencia completa (VFO), toque la tecla [Keyboard] para introducir la frecuencia.

Pantalla mostrada:



- Introduzca la frecuencia deseada tocando los símbolos numéricos en la pantalla.
- Toque la tecla [OK] para confirmar.

③ Cuando esté en modo de edición, toque la tecla [Keyboard] para introducir caracteres.

Pantalla mostrada:

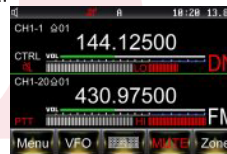


- Introduzca el contenido deseado tocando los símbolos numéricos en la pantalla.
- Toque la tecla [OK] para confirmar.

5. Tecla [MUTE]

① Toque la tecla [MUTE] para activar el silencio de la frecuencia secundaria.

Pantalla mostrada:

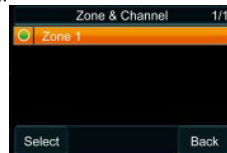


- La banda con el icono PTT es la banda de frecuencia principal.

6. Teclas [ZONE] y [FUNC]

① Cuando esté en modo Canal (CH), toque la tecla [ZONE] para entrar en el modo de selección de zona.

Pantalla mostrada:



● Toque la tecla [Select] para confirmar, o toque la tecla [Back] para cancelar y salir de la operación.

② Cuando esté en modo Canal (CH), toque la tecla [FUNC] para acceder a la configuración de parámetros y al almacenamiento de canales.

Pantalla mostrada:

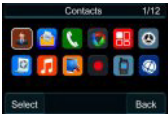


● Toque la tecla [Select] para confirmar, o toque la tecla [Back] para cancelar y salir de la operación.

Pantalla principal

Pantalla	Aplicaciones	Operación
	Modo banda dual	En modo de espera, pulse [MENU] para acceder al menú → Configuración de radio → Modo de visualización → desactive el modo de banda única; entonces la radio cambiará a modo de doble banda.
	Modo de banda única	En modo de espera, pulse [MENU] para acceder al menú → Configuración de radio → Modo de visualización → active el modo de banda única; entonces la radio cambiará a modo de banda única.

Pantalla	Aplicaciones	Operación
	Introducción de números En la banda de operación CTRL, en modo Canal (CH) o modo VFO, al introducir el número de canal, la frecuencia o el ID de radio, toque el icono para mostrarla pantalla del teclado	[123...]: Toque estos números para introducirlos en la posición del cursor en el campo. : Toque para borrar el carácter anterior a la izquierda del cursor. [ENT]: Toque o pulse la tecla [OK] para confirmar los caracteres introducidos y volver a la pantalla anterior. [BACK]: Toque para cancelar la introducción de caracteres y volver a la pantalla anterior.
	Introducción de caracteres En la banda de operación CTRL, en modo de edición, al introducir contenido, toque el icono para mostrar la pantalla del teclado	[123...]: Toque estos números para introducirlos en la posición del cursor [ab]: Toque para cambiar entre mayúsculas, minúsculas, símbolos y números. [<=] [=>]: Toque para mover el cursor a la izquierda o a la derecha. [SPACE]: Toque para mover el cursor un carácter hacia la derecha. : Toque para borrar el carácter anterior a la izquierda del cursor. [ENT]: Toque o pulse la tecla [OK] para confirmar los caracteres introducidos y volver a la pantalla anterior. [BACK]: Toque para cancelar la introducción de caracteres y volver a la pantalla anterior.

Pantalla	Aplicaciones	Operación
	Menú principal: En la banda de operación CTRL, toque la tecla [MENU] para mostrar la pantalla	Toque el icono del menú de operación deseado para acceder al menú actual. [OK]: Tóquelo para entrar en el submenú o confirmar la configuración y volver a la pantalla anterior. [BACK]: Tóquelo para cancelar la entrada al submenú o la configuración y volver a la pantalla anterior.
	Configuración de parámetros / Almacenamiento de canales: En la banda de operación CTRL, en modo VFO, toque la tecla [FUNC] para mostrar la pantalla.	Toque para elegir los parámetros que desea configurar. [ENC]: Gire la perilla del codificador (botón ENC) para seleccionar la opción. [Select]: Tóquelo para confirmar la configuración. [BACK]: Tóquelo para cancelar la configuración.

Accesorios standard y opcionales

Accesorios standard

Elemento	Cantidad	Elemento	Cantidad
Micrófono-altavoz con cable y teclado (altavoz integrado)	1	Unidad de radio	1
Cable de alimentación DC (fusible incorporado)	1	Antena Bluetooth	1
Soporte de montaje	1	PTT Bluetooth	1
Perillas de fijación del soporte de montaje	1	Cable de programación para PC	1
Antena GPS	1	Manual de usuario	1

 **Nota**
Después de la compra, verifique los artículos y la cantidad en la caja para asegurarse de que todo esté correcto.

Accesorios opcionales

Elemento	Cantidad	Elemento	Cantidad
Micrófono-altavoz con cable sin teclado (altavoz integrado)	1	Auricular Bluetooth	1
Micrófono Bluetooth (altavoz integrado)	1	Entrada de voltaje amplio DC12V~DC48V (requiere instalación al realizar el pedido)	1
Bluetooth PTT PRO (micrófono integrado)	1		

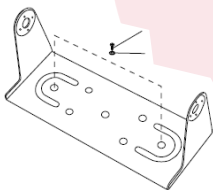
Preparación para operar la radio

Instalación de la radio

Cuando conduzca, busque una posición segura y conveniente para evitar daños y garantizar la seguridad de usted y los pasajeros. Puede considerar instalar la radio frente al asiento del pasajero, debajo del panel o en el maletero del vehículo. Esto evitará que sus rodillas o piernas golpeen la radio en caso de frenado de emergencia. Instálela en un lugar con buena ventilación y evitando la luz solar directa.

1. Fije el soporte de montaje al vehículo utilizando tornillos autorroscantes y arandelas planas.

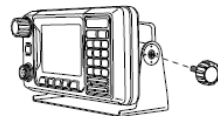
- ♦ El soporte puede montarse con la abertura hacia abajo (para instalación bajo el tablero) o hacia arriba.
- ♦ Al instalar el soporte, asegúrese de que el lado con los orificios para tornillos esté orientado hacia atrás.



2. Fije la radio e inserte los tornillos combinados hexagonales con arandelas planas (2 por cada lado, en ambos lados) y apriételes.

Asegúrese de que todos los tornillos estén bien apretados

para evitar que la radio se afloje debido a la vibración del vehículo.



- Utilice las 3 ranuras de cada soporte para ajustar la inclinación del equipo al ángulo adecuado.



Conexión del cable de alimentación

■ Funcionamiento de la radio

Asegúrese de utilizar baterías de automóvil de 12 V. Si la alimentación de la radio no es suficiente durante la transmisión, la pantalla puede oscurecerse y la potencia de salida puede disminuir significativamente. No conecte la radio a una batería de 24 V.

Nota: Si la batería no está completamente cargada, o si el motor está apagado y la batería no tiene carga suficiente, esta puede descargarse y no habrá energía suficiente para arrancar el vehículo.

En este caso, evite usar la radio en las siguientes condiciones:

Utilice el cable de alimentación DC para conectar directamente la radio a la batería del automóvil, manteniendo la conexión lo más corta posible.

Si utiliza un filtro de ruido, las partes metálicas del vehículo deben estar aisladas para evitar el contacto directo con el coche.

- No recomendamos usar el encendedor de cigarrillos del vehículo, ya que algunos de estos conectores pueden causar grandes caídas o variaciones de voltaje.

- Si debe pasar el cable de alimentación a través del chasis del vehículo o de un orificio del coche (como el cortafuegos frente al compartimento del pasajero), utilice un anillo de goma para evitar daños en el cable y retire el portafusibles para poder pasar el cable a través del cortafuegos.

- Todo el cable de alimentación debe estar envuelto o protegido para aislarlo del calor y del sistema del motor (alta presión).

2. Después de instalar el cable de alimentación, envuelva el portafusibles para hacerlo resistente a la humedad, incluyendo todo el cable de alimentación.

3. Corte o desconecte todas las conexiones de cable del terminal negativo de la batería antes de conectar la radio para evitar cortocircuitos.

4. Verifique que la conexión sea correcta y luego conecte el cable de alimentación a la fuente de energía: Cable rojo al terminal positivo (+) y cable negro al terminal negativo (-)

- Para usar toda la línea de alimentación, no corte partes del cable aunque sea más largo de lo necesario.

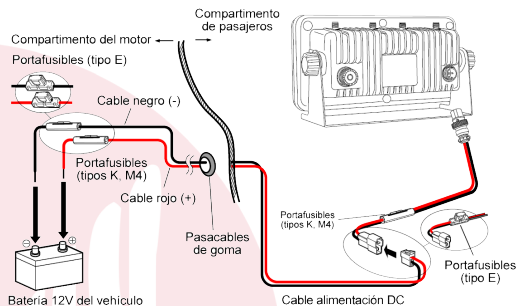
Recuerde: no retire el portafusibles del cable de alimentación.

5. Vuelva a conectar todas las conexiones que previamente se habían desconectado del terminal negativo.

6. Inserte el conector de aviación en la toma de alimentación situada en la parte posterior de la radio.

Introduzca el conector en la toma hasta escuchar un clic.

■ Operación como estación base



Para usarla como estación base, necesita una fuente de alimentación DC de 13,8 V independiente. Se recomienda que esta fuente tenga una capacidad de corriente superior a 12 A.

Nota: No conecte la alimentación DC a una toma de corriente AC antes de completar todas las conexiones.

1. Asegúrese de que tanto la radio como la fuente de alimentación DC estén apagadas.

2. Conecte la fuente de alimentación DC a la fuente regulada y verifique que la polaridad sea correcta:

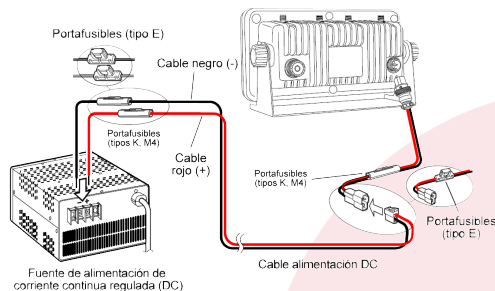
Rojo: positivo (+); Negro: negativo (-)

- Utilice el cable de alimentación DC para conectar la radio a la fuente regulada. No conecte la radio directamente a la toma de corriente AC.

- No utilice cables de menor calibre como sustitución.

3. Inserte el conector de aviación en la toma de alimentación situada en la parte posterior de la radio.

- Introduzca y presione el conector hasta escuchar un clic.



■ Reemplazo del fusible

Si el fusible está fundido, identifique primero la causa y luego solucione el problema. Después de corregirlo, reemplace el fusible.

Si tras reinstalarlo el fusible vuelve a fundirse, desconecte el cable de alimentación y contacte con su distribuidor autorizado o centro de servicio autorizado para recibir asistencia.

Posición del fusible	Corriente nominal del fusible
Radio (en conector DC)	15 A
Integrado en el cable de alimentación DC	20 A

Nota: Utilice sólo el tipo de fusible especificado y con el valor nominal indicado; de lo contrario podría dañar la radio.

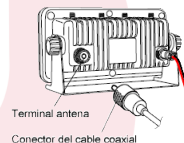
Conexión de la antena

Antes de operar, debe instalar y ajustar correctamente la antena. El correcto funcionamiento depende principalmente del tipo de antena y de una instalación adecuada. La radio tendrá el mejor rendimiento si se instala la antena apropiada correctamente.

Se utiliza un cable coaxial de baja pérdida con impedancia de 50Ω para igualar la impedancia de entrada de la radio. Si la impedancia de la línea de alimentación es inferior a 50Ω , la conexión de la antena reducirá la eficacia del sistema de antena y provocará interferencias en receptores de radio y televisión cercanos, otros dispositivos electrónicos e incluso podría dañar la radio.

Nota: Si transmite sin una antena o sin una carga adaptada, podría dañar la radio. La antena debe estar conectada a la radio antes de transmitir.

Todas las estaciones base deben estar equipadas con pararrayos para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o daños en la radio.

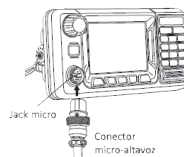


Conexión de accesorios

■ Micró-altavoz

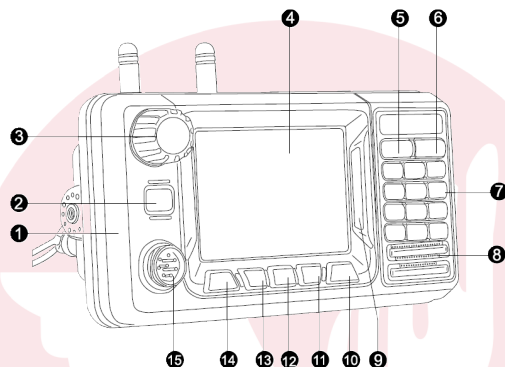
Inserte el micro-altavoz suministrado en el conector Mic ubicado en el lado izquierdo de la radio para realizar comunicaciones de voz.

Presione el conector hasta escuchar un clic, lo que indica que ha quedado correctamente fijado.



Controles de la radio

Panel frontal



Descripción de las partes y funciones

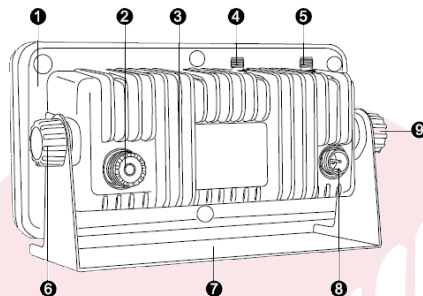
No.	Nombre de la parte	Descripción de funciones y aplicaciones
①	Panel frontal	Fabricado en metal, resistente y duradero
②	[Encendido/Apagado]	• Mantenga pulsado durante más de 1 segundo para encender/apagar la radio. • En modo menú, púlselo brevemente para volver rápidamente a la pantalla principal.
③	ENC (perilla de control giratoria 360°) / Botones definibles	• Según la banda de operación CTRL, se utiliza para seleccionar canales, bandas, menús, etc. • Manténgalo pulsado más de 1 segundo o púlselo brevemente para configurar funciones de botones definibles. (Consulte “teclas definibles” para más detalles).

No.	Nombre de la parte	Descripción de funciones y aplicaciones
④	Pantalla a color / Pantalla táctil	• Muestra el estado de cada operación junto con iconos visuales para facilitar el uso. • El dispositivo puede operarse deslizando, tocando o presionando con el dedo en la pantalla, eliminando la necesidad de usar botones físicos.
⑤	[VOL-] Disminución de volumen	• Disminuye el volumen. • Manténgalo pulsado durante más de 1 segundo para activar el escaneo descendente en la banda CTRL operativa.
⑥	[VOL+] Aumento de volumen	• Aumenta el volumen. • Manténgalo pulsado durante más de 1 segundo para activar el escaneo ascendente en la banda CTRL operativa
⑦	Teclado	• Se utiliza para introducir números de canal/frecuencias, etc. • Las teclas * y # pueden usarse como “ARRIBA” y “ABAJO”.
⑧	Altavoz	Salida de audio del equipo
⑨	Indicadores LED	• En transmisión, el LED se ilumina en rojo. • En recepción analógica, el LED se ilumina en verde. • En recepción DMR, el LED se ilumina en azul. • En escaneo, el LED parpadea en azul claro
⑩	Tecla de retroceso	En modo menú, tóquela para volver al nivel anterior. En espera en modo canal, tóquela para acceder a la selección y configuración de zonas. En espera en modo VFO, púlsela para acceder a la selección y configuración de FUNC (parámetros).
⑪	Tecla programable [PF2]	Pulsación corta: aplica funciones definibles. Pulsación larga (>1 s): permite definir funciones personalizadas.
⑫	Tecla [PTT/CTRL]	Pulsación corta: cambia el PTT de transmisión entre Banda A y B. Pulsación larga (>1 s): cambia el icono CTRL para operar entre Banda A y B.
⑬	Tecla programable [PF1]	Pulsación corta: aplica funciones definibles. Pulsación larga (>1 s): permite definir funciones personalizadas.

No.	Nombre de la parte	Descripción de funciones y aplicaciones
⑭	Tecla OK / MENU / Bloqueo	Pulsación corta: accede al menú. En modo menú, púlsela para seleccionar parámetros o confirmar. Pulsación larga (>1 s): bloquea; repita para desbloquear.
⑮	Conector de aviación	Para la conexión del micrófono-altavoz. Para conectar el cable de PC al ordenador.

 Nota: Para mejorar la comodidad de uso y operación, el equipo dispone de un botón programable [PF] o un teclado programable en el micrófono MIC [P].

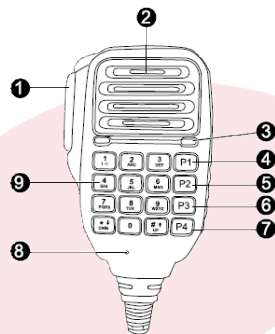
Panel trasero



Descripción de las partes y funciones

No.	Nombre de la parte	Descripción de funciones y aplicaciones
①	Panel trasero	Fabricado en metal, resistente y duradero.
②	Conector de antena	Para conectar un cable coaxial de antena RX/TX externo.
③	Disipador de calor de la carcasa trasera de aluminio	Refrigeración mediante disipadores de calor de aluminio.
④	Conector de antena Bluetooth	Para conectar una antena Bluetooth externa.
⑤	Conector de antena GPS	Para conectar una antena GPS externa.
⑥	Perilla izquierda de fijación del soporte	• Aflojar para ajustar el ángulo de la radio. • Apretar para fijar el ángulo de la radio.
⑦	Soporte	Para colocar, montar y asegurar la radio.
⑧	Conector de alimentación tipo aviación (DC 13.8V)	Para conectar el cable de alimentación DC suministrado (con fusible).
⑨	Perilla derecha de fijación del soporte	• Aflojar para ajustar el ángulo de la radio. • Apretar para fijar el ángulo de la radio.

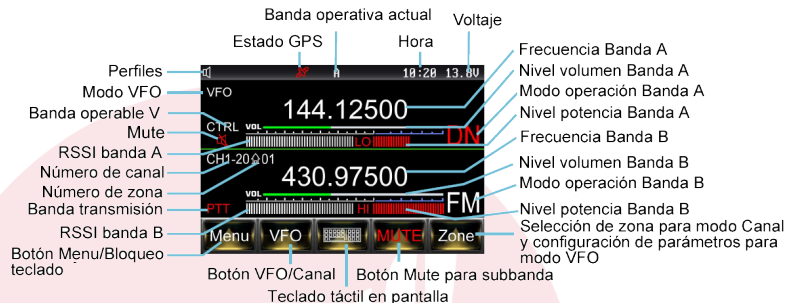
Micro-altavoz



Descripción de las partes y funciones

No.	Nombre de la parte	Descripción de funciones y aplicaciones
①	PTT	• Pulse el botón PTT para transmitir y suéltelo para recibir. • En modo de configuración, púlselo para salir del modo.
②	Altavoz	Configura el altavoz para la salida de audio.
③	Indicador LED TX	Se ilumina en rojo al pulsar el botón PTT para transmitir.
④	Tecla definible P1	Las funciones definibles pueden configurarse mediante la tecla MIC-P1.
⑤	Tecla definible P2	Las funciones definibles pueden configurarse mediante la tecla MIC-P1.
⑥	Tecla definible P3	Las funciones definibles pueden configurarse mediante la tecla MIC-P1.
⑦	Tecla definible P4	Las funciones definibles pueden configurarse mediante la tecla MIC-P1.
⑧	MIC	Hable al micrófono (MIC) al iniciar una llamada.
⑨	Teclado	• En modo VFO, para introducir frecuencia. • En modo de edición, para introducir caracteres.

Iconos de estado de la pantalla



Icono	Descripción icono	Descripción de funciones y aplicaciones
	Potencia alta	Se muestra cuando la radio está en modo de alta potencia.
	Potencia baja	Se muestra cuando la radio está en modo de baja potencia.
	Espera	Las barras blancas indican que la radio está en modo de espera.
	RSSI	En modo RX, cuantas más barras verdes, más fuerte es la señal.
	Bloqueo de teclado	Aparece cuando el teclado está bloqueado.
	Monitor	Aparece cuando la función monitor está activada.
	VOX	Aparece cuando VOX está activado.
	GPS	Aparece cuando el GPS está activado.
	Escaneo	Aparece cuando el escaneo (SCAN) está activado.
	Modo de emergencia	Aparece cuando la radio está en modo de emergencia.
R	Solo recepción	Aparece cuando el canal/frecuencia actual está en modo solo recepción.
	Cancelación de ruido con IA	Aparece cuando la cancelación de ruido basada en IA está activada.
	Bluetooth	Aparece cuando Bluetooth está activado.
QT	CTCSS	En modo analógico, aparece cuando CTCSS está activado.
DQT	CDCSS	En modo analógico, aparece cuando DCS está activado.

Icono	Descripción icono	Descripción de funciones y aplicaciones
	Tono de aviso activado	Aparece cuando el perfil está en modo estándar.
	Tono de aviso desactivado	Aparece cuando el perfil está en modo silencioso.
	Talk Around	Aparece cuando la radio está en modo Talk Around.
	Roaming	Aparece cuando el roaming está activado.
	Bloqueo de roaming	Para bloquear el canal actual en roaming.
	Desplazamiento de frecuencia negativo	Aparece cuando la frecuencia RX es mayor que la frecuencia TX.
	Desplazamiento de frecuencia positivo	Aparece cuando la frecuencia TX es mayor que la frecuencia RX.
DN	Modo digital	Indica que la banda actual está trabajando en modo digital.
FM	Modo analógico	Indica que la banda actual está trabajando en modo analógico.
DN	Modo digital/analógico	La banda actual está en modo RX automático digital/analógico. El modo digital es para transmisión principal.
DN	Modo analógico/digital	La banda actual está en modo RX automático analógico/digital. El modo analógico es para transmisión principal.
CTRL	Banda operativa	Indica que la banda actual es operable y configurable.
PTT	Banda de transmisión	Indica la transmisión en la banda actual.
	Slot de tiempo 1	Indica el slot de trabajo de la frecuencia o canal actual.
	Slot de tiempo 2	Indica el slot de trabajo de la frecuencia o canal actual.
	Zona	Indica la zona de trabajo de la frecuencia o canal actual.
VFO	Modo frecuencia	Indica funcionamiento en modo frecuencia; permite introducir frecuencia directamente mediante el teclado numérico.
	SMS	Aparece cuando se recibe un nuevo mensaje.
A	Banda operativa A	Aparece cuando CTRL está en la banda A.
B	Banda operativa B	Aparece cuando CTRL está en la banda B.

Selección de la banda de transmisión / operación

1. Pantalla táctil

- Toque el área ①: el icono PTT actual (banda de transmisión) cambia de Banda A a Banda B, o de Banda B a Banda A.
- Toque el área ② para cambiar simultáneamente la transmisión PTT y la banda operativa CTRL entre Banda A y Banda B.
- Toque el área ③ para cambiar únicamente la banda operativa CTRL entre Banda A y Banda B.

2. Botones

- Pulsación corta del botón [PTT]: el icono PTT (banda de transmisión) cambia entre Banda A y Banda B.
- Mantenga pulsado el botón [PTT] durante más de 1 segundo: el icono CTRL (banda de operación) cambia entre Banda A y Banda B.

Teclas de función programables

Si lo desea, las siguientes funciones del equipo pueden preconfigurarse para las teclas programables:

Tipo	Característica	Descripción
	Reactivar Radio	Reactivar una radio objetivo que ha sido deshabilitada de forma remota
	Detección de Radio	Determinar si la radio objetivo está activa

Tipo	Característica	Descripción
	Apagar Radio	Deshabilitar la radio objetivo de forma remota
	Monitoreo Remoto	Activación encubierta de radios objetivo para transmitir sin indicadores locales
	Emergencia Activada/Desactivada	Iniciar un modo de alarma de emergencia o llamada según configuración preestablecida
	Grabación Activada/Desactivada	Activar o desactivar la grabación de audio
	Contactos	Acceso directo a la lista de contactos
	Monitoreo Permanente	Monitorear siempre el canal seleccionado hasta que se desactive
	Escaneo Activado/Desactivado	Activar o desactivar el escaneo
	Cambio de Zona	Cambiar de la zona seleccionada a una nueva zona
	VOX Activado/Desactivado	Alternar entre VOX activado y desactivado
	Luz de Fondo Activada/Desactivada	Encender o apagar la luz de fondo
	Bloqueo de Teclado	Alternar entre bloqueo y desbloqueo del teclado
	Potencia Alta/Baja	Cambiar la potencia de transmisión entre alta y baja
	Modo de Escaneo	Seleccionar el modo de escaneo deseado (SE, TO, CO)
	Selección Repetidor / Talk Around	Cambiar entre modo repetidor y modo Talk Around
	SMS	Acceso directo a la lista de SMS
	Monitor	Activar o desactivar el circuito de silenciamiento RX. Recibir señales analógicas débiles
	DTMF Activado/Desactivado	Activar o desactivar DTMF

Tipo	Característica	Descripción
	1750Hz	Se envía una señal de tono único de 1750 Hz para activar el repetidor
	GPS Activado/Desactivado	Encender o apagar el GPS
	MENÚ	Entrar en la lista de menú
	Tecla superior	Usada como tecla de desplazamiento hacia arriba
	Tecla inferior	Usada como tecla de desplazamiento hacia abajo
	Atrás	Volver al menú anterior
	Cambio de subaudio	Ir a la configuración de subaudio
	A/B	Cambiar entre bandas A y B
	VFO	Acceder directamente al modo VFO
	Monitoreo forzado digital	Cuando el grupo, contacto o código de color sean incorrectos, presione esta tecla para forzar la monitorización de la señal
	QT/DQT	Acceso a la configuración de CTCSS/DCS
	700Hz	Para enviar señalización a 700 Hz
	1200Hz	Para enviar señalización a 1200 Hz
	1400Hz	Para enviar señalización a 1400 Hz
	1450Hz	Para enviar señalización a 1450 Hz
	2100Hz	Para enviar señalización a 2100 Hz



Nota:

- Pulsación corta: Presionar y soltar rápidamente (rango programable de 50 ms a 750 ms)
- Pulsación larga: Mantener presionado durante el tiempo programado (rango programable de 500 ms a 5000 ms)

Teclas y ENC (Selector de canal) – Funcionamiento

Las siguientes teclas pueden utilizarse para lograr rápidamente la función deseada.

Tecla	Estado	Pulsación	Descripción
 OK	En espera	Corta	Acceso al menú
		Larga (3s)	[Bloquear] o [Desbloquear]
	En modo Menú	Corta	[Confirmar] o [Seleccionar]
PF1	En espera	Corta	Función predefinida configurable por el usuario.
		Larga (3s)	Función predefinida configurable por el usuario.
PTT	En espera	Corta	Seleccione la banda con el icono PTT para transmitir.
		Larga (3s)	Seleccione la banda con el icono CTRL para operar.
PF2	En espera	Corta	Función predefinida configurable por el usuario.
		Larga (3s)	Función predefinida configurable por el usuario.

Tecla	Estado	Pulsación	Descripción
	En espera	Corta	Selección de zona (en modo canal)
		Larga (3s)	Selección y configuración de parámetros del canal.
	En modo VFO	Corta	Selección y configuración de parámetros de frecuencia.
		Larga (3s)	Modo de frecuencia completa configurable por el usuario y almacenamiento, etc.
		Corta	Modo de canal y de frecuencia completa configurable por el usuario y almacenamiento, etc.
	Modo funcionamiento	Corta	Volver a la interfaz anterior.
ENC	En espera	Rotación	Seleccionar canal/frecuencia.
	En modo Menú		Seleccionar menú y otros parámetros.
	Modo configurable por el usuario		Seleccionar un elemento de edición u otro parámetro.
	En modo Edición		El cursor se mueve a la izquierda y a la derecha.
ENC configurable por el usuario	En espera	Corta	Función predefinida configurable por el usuario.
		Larga (3s)	Función predefinida configurable por el usuario.
Encender / Apagar	Modo funcionamiento	Corta	Salir del modo de funcionamiento actual.
	En espera	Larga (3s)	Encender / Apagar la radio

Funciones principales

Tipo	Función	Descripción
Funciones públicas	Zona	Una zona es un grupo de canales. Permite a los usuarios crear y ampliar zonas por sí mismos.
	Modo VFO	En modo VFO, el usuario puede introducir directamente la frecuencia requerida mediante el teclado numérico.
	Canal	Permite a los usuarios crear y ampliar canales por sí mismos, hasta 4000 canales y 16 zonas.
	Potencia	El nivel de potencia corresponde a la potencia de transmisión del canal actual, que puede configurarse en alta o baja.
	Alarma de emergencia	La alarma de emergencia tiene la máxima prioridad.
	Escaneo	Cuando el equipo escanea una señal en un canal, permanece en ese canal para escuchar y así conocer el estado actual de actividad de los miembros del grupo.

Tipo	Función	Descripción
Funciones públicas	VOX	Si VOX está activado, cuando la voz alcanza el nivel de transmisión detectado por el micrófono, se transmitirá automáticamente. El usuario puede iniciar una llamada sin presionar la tecla [PTT].
	Bloqueo de canal ocupado	El bloqueo de canal ocupado prohíbe la transmisión y evita interferencias con otros usuarios cuando la radio está recibiendo tráfico.
	TOT	Cuando se alcanza el tiempo límite de transmisión, el equipo finalizará automáticamente la transmisión y emitirá un tono de advertencia. El usuario puede iniciar una llamada sin presionar la tecla [PTT].
	Bloqueo de teclado	El bloqueo de teclado se utiliza para evitar pulsaciones accidentales. La radio puede configurarse en modo de bloqueo automático o manual.
	Ahorro de energía	El ahorro de energía es una función preprogramada basada en el tiempo que coloca la radio en modo de reposo/activación para conservar la batería.
Funciones digitales	Llamada privada	La llamada privada es una llamada uno a uno.
	Llamada de grupo	La llamada de grupo es una llamada de uno a muchos.
	Llamada general	La llamada general es una llamada a todos los contactos en el canal digital actual.
	Talk Around	Cuando el repetidor falla o la radio sale del área de cobertura del repetidor, puede comunicarse en modo directo (RX y TX en la misma frecuencia).

Tipo	Función	Descripción
Funciones digitales	Configuración de roaming	Modo de roaming, ajuste de RSSI, temporizador de verificación de conexión, temporizador de reconexión, temporizador de conexión.
	Roaming	Cuando la radio se mueve de un sitio a otro, encontrará automáticamente el siguiente sitio disponible mediante roaming.
	Grabación	Puede grabar cualquier audio recibido o transmitido, o ambos (recepción + transmisión) de la radio.
	Modo directo TDMA	El modo directo TDMA se utiliza para dividir un canal directo (simplex) en dos ranuras de tiempo, permitiendo un uso eficiente del canal. Varias partes pueden compartir el canal sin interferencias según la configuración de la ranura.
	Recordatorio DTMF RX/TX	Se utiliza como tono de aviso TX PTT y tono de aviso RX antes de recibir la voz.
Funciones analógicas	Llamada de canal analógico	Una llamada analógica es una llamada en un canal analógico.
	Banda estrecha / ancha	Banda de trabajo de la radio (banda estrecha: 12.5 kHz, banda ancha: 25 kHz)
	Nivel de squelch	Es la intensidad de señal necesaria para ajustar la recepción. Normalmente, cuanto mayor es el nivel de squelch, mayor debe ser la intensidad de la señal recibida. El nivel ajustable va de 0 a 9. El nivel 0 está normalmente abierto y se escucha ruido de fondo al encender la radio. El nivel 9 es el más alto y requiere la señal más fuerte.

Tipo	Función	Descripción
Funciones analógicas	Monitor	Permite al usuario abrir manualmente el squelch del receptor para escuchar señales en el canal.
	CTCSS	El código CTCSS para recepción debe ser el mismo que el de transmisión para que el audio se reciba correctamente.
	DCS	El código DCS para recepción debe ser el mismo que el de transmisión para que el audio se reciba correctamente.

Operaciones del teclado del microaltavoz

El teclado numérico del microaltavoz puede utilizarse para acceder a las funciones de la radio. Puede utilizarse para introducir frecuencia/número de canal, alias de usuario, ID o SMS. Muchos caracteres requieren pulsar una tecla varias veces.

Pulsaciones de teclas

Tecla	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	Nota
	.	,	'	?	!	-	(	)	@	/	:	;	+	&	%	*	=	<	>	\$	[	]	{	}	~	^	`	#			
	A	B	C																												
	D	E	F																												
	G	H	I																												
	J	K	L																												
	M	N	O																												
	P	Q	R	S																											
	T	U	V																												
	W	X	Y	Z																											
	Nota: En modo de edición numérica, una pulsación corta de esta tecla introduce el valor "0"; en modo de edición numérica e inglés, una pulsación larga introduce el símbolo "+".																														
	Nota: En los modos de edición numérica e inglés, una pulsación corta de esta tecla introduce el símbolo "°", y una pulsación larga introduce un espacio.																														
	Nota: En los modos de edición numérica e inglés, una pulsación corta de esta tecla introduce el símbolo "#", y una pulsación larga permite cambiar entre modos de entrada en inglés y numérico ("AB" inglés en mayúsculas, "ab" inglés en minúsculas, "12" numérico).																														

Iconos transmisión / recepción

Los siguientes iconos aparecen en la pantalla de la radio para indicar el estado de la radio.

Modo	Tipo	Icono	Estado
	Llamada privada		Enviando llamada privada
			Recibiendo llamada privada
	Llamada grupal		Enviando llamada grupal
			Recibiendo llamada grupal
	Llamada general		Enviando llamada general
			Recibiendo llamada general
			Enviando llamada analógica
			Recibiendo llamada analógica



Nota:

En la lista de contactos se pueden utilizar alias de usuario, nombres, números de ID, códigos, etc.

Operaciones básicas

Encender / apagar la radio

Encendido: Asegúrese de que la fuente de alimentación esté conectada correctamente. Mantenga pulsada la tecla  para encender la radio hasta que se escuche un "beep" (si está activado). Tras el encendido, el logotipo de la marca y el mensaje "powering" aparecen en la pantalla. A continuación, la LCD entra en la interfaz de espera.

Apagado: Mantenga pulsada la tecla  para apagar la radio; cuando la información de la pantalla desaparezca completamente, la radio estará apagada.



Selección de banda de frecuencia de operación

En modo de espera, mantenga pulsada la tecla  o toque el área derecha de la pantalla táctil para cambiar a la banda A o B para operar y configurar. El indicador "CTRL" se muestra a la izquierda de la banda de frecuencia actualmente seleccionada para operación/configuración y, al mismo tiempo, el color del indicador de "Modo" en la parte inferior derecha cambia de blanco a rojo.



Ajuste de volumen

Cuando el indicador "CTRL" aparece a la izquierda de la banda A o B actual, pulse la tecla  para disminuir o la tecla  para aumentar el volumen de la banda A o B. La barra verde de volumen debajo de la banda actual cambiará según el nivel de volumen.



Nota: El volumen de las bandas A y B se ajusta de forma independiente.



Squelch

Cuando "CTRL" aparece a la izquierda de la banda A o B, ajuste el nivel de squelch de la banda A o B por separado accediendo al menú. En general, cuanto mayor sea el nivel de squelch, más fuerte deberá ser la señal recibida. El rango de ajuste del squelch es "0, 1~9". El nivel 0 está siempre abierto y se escucha ruido de fondo al encender la radio. El nivel 9 es el más alto y requiere la señal más fuerte.



Bloqueo canal ocupado

Cuando "CTRL" aparece a la izquierda de la banda A o B,

configure el bloqueo de canal ocupado (activado/desactivado) de la banda A o B por separado accediendo al menú. Si está activado, cuando se recibe una señal portadora, se prohíbe la transmisión al pulsar la tecla PTT.

Banda ancha/estrecha

Cuando “CTRL” aparece a la izquierda de la banda A o B, configure el ancho de banda de operación de la banda A o B por separado accediendo al menú.

CTCSS/DCS

Cuando “CTRL” aparece a la izquierda de la banda A o B, configure el modo CTCSS y DCS del canal actual/VFO de la banda A o B mediante el menú o configuración del usuario.

Selección de canal

El canal de trabajo deseado puede seleccionarse de las siguientes dos formas:

1. Cuando el indicador “CTRL” aparece a la izquierda de la banda A o B actual, gire el mando [ENC] para seleccionar el canal de la banda A o B.
2. Cuando el indicador “CTRL” aparece a la izquierda de la banda A o B actual, toque el teclado táctil en la parte inferior central de la pantalla; aparecerá un cuadro de diálogo con el número total de canales del área actual. Introduzca el número de canal deseado mediante el teclado y pulse la tecla [OK] para confirmar.

Cambio entre modo VFO y canal

En modo de espera, cuando “CTRL” aparece en la parte inferior izquierda de la banda A o B, pulse la tecla [VFO] en la pantalla táctil para alternar la banda A o B actual entre modo VFO y modo canal.

Ajuste de frecuencia VFO

En modo de espera, cuando aparece “CTRL” a la izquierda de la banda A o B en modo VFO, se puede introducir la frecuencia deseada mediante el teclado numérico. Por ejemplo: 446.050000 MHz, introduzca directamente [4] [4] [6] [0] [5] [0] [0] [0] [0] mediante el teclado numérico.



Nota:

La frecuencia actual se puede aumentar/disminuir girando el mando [ENC].

Selección de zona/canal

Cuando aparece “CTRL” a la izquierda de la banda A o B, se pueden utilizar los siguientes tres métodos para seleccionar la zona deseada, cambiar o editar canales:

1. Cuando la banda actual está en modo canal, pulse la tecla [Zone] en la pantalla táctil.
2. Acceda al menú y seleccione la opción [Zone].
3. Preconfigure la tecla [Zone switch] para que funcione.



Nota:

Para obtener instrucciones detalladas sobre el funcionamiento y los pasos a seguir, consulte la sección «Zona/ Canal» en la página 46.

Monitor

En modo de espera o antes de pulsar la tecla [PTT] para transmitir, mantenga pulsada la tecla [Monitor] predefinida para supervisar la actividad del canal o recibir señales débiles, o para confirmar si el canal actual está libre.

Monitorización permanente

En modo de espera, pulse la tecla [Monitor permanente] predefinida para supervisar continuamente la actividad del canal actual.

Repetidor / Talk Around

Cuando el repetidor no funciona o la radio está fuera de su cobertura pero dentro del alcance de otros usuarios, pulse la tecla [Repetidor / Talk Around] predefinida o configure el submenú "Timeslot / Repeater" en Parámetros del menú para comunicarse en modo directo. A continuación, pulse la tecla [PTT] para continuar la comunicación. Esto se denomina Talk Around.



Nota:

Esta función solo es compatible en modo digital. Para más detalles sobre el funcionamiento, consulte "Timeslot / Repeater" en la página 51.

Alarma de emergencia

La función de alarma de emergencia se utiliza principalmente en situaciones de emergencia. En cualquier modo, pulse la tecla [Alarma de emergencia] predefinida para iniciar una llamada de emergencia.

Se admiten 3 modos de alarma de emergencia:

- Alarma de emergencia
- Alarma de emergencia y llamada
- Alarma de emergencia y voz

Una alarma es un tipo de señalización sin voz que puede activar un aviso en otra radio. Esta función se refiere al comportamiento de la alarma de la radio una vez activada.

La alarma tiene los siguientes tipos:

- Desactivado: la radio no puede enviar la señal de alarma.
- Estándar: la radio puede enviar la señal de alarma con avisos sonoros y visuales.
- Silencioso: la radio envía la señal de alarma sin avisos sonoros ni visuales y no alertará ante ningún audio recibido.
- Silencioso con voz: la radio envía la señal de alarma sin avisos sonoros ni visuales, pero puede enviar señal a los canales habilitados.



Nota: esta función solo está disponible en modo digital

Activar / desactivar escaneo

Cuando "CTRL" aparece a la izquierda de la banda A o B actual, el escaneo puede activarse o desactivarse de las siguientes dos formas:

1. Activar/desactivar el escaneo mediante la tecla programada [Scan On/Off].
2. Seleccionar la opción [Scan] accediendo al menú para activar o desactivar el escaneo.

Activar / desactivar roaming

Si es necesario, active o desactive el roaming de las siguientes dos formas:

1. Active o desactive el roaming mediante la tecla programada [Roaming on/off].
2. Seleccione la opción [Scan] en el submenú accediendo al

menú para activar/desactivar roaming.



Nota:

♦ Asegúrese de que la “Lista de escaneo” esté preseleccionada antes de activar la función “Escaneo” o “Roaming”; de lo contrario, ningún tipo de escaneo estará habilitado.

♦ La radio funcionará en la banda A de forma predeterminada cuando el “Roaming” esté activado.

♦ Cuando el “Roaming” está activado, la radio comenzará a escanear todos los canales repetidores en la “lista de escaneo” (TX/RX con frecuencias diferentes), y los canales no repetidores en la “lista de escaneo” (RX/TX con la misma frecuencia) no serán escaneados. Si no hay canales repetidores en la lista de escaneo, la radio saldrá del roaming después de escanear la “lista de escaneo” actual.

♦ Cuando el “Escaneo” está activado, la radio abrirá todos los canales disponibles en la “lista de escaneo”.

♦ Para una configuración y operación detalladas del “Escaneo”, consulte la página 43

Funciones del menú principal

Configure diversas funciones y parámetros accediendo al menú principal y submenú de la radio. Las opciones de función del menú compatibles con esta unidad se muestran en la tabla siguiente. Las teclas programables [PF] definidas por el usuario son teclas de acceso rápido; para funciones específicas, prográmelas previamente mediante CPS o consulte con el administrador del sistema o distribuidor local.

Nº	Icono	Item menú principal	
1		Contacts	Contact List, New contact, Manual Dial, Contacts on ham contacts list, contacts on ham contacts list
2		Message	Create Msg, Comm Msg, Inbox, Outbox, Draft box.
3		Call log	Dialed Numbs, Received Calls, Missed Calls.
4		Scan	Scan On/Off, Scan List, Scan Mode, Roam Scan
5		Zone&Channel	Zone List, Modify Name
6		Local Set	Language, Keypad lock, Back Light, Display Mode, VOX, Channel Sw, Factory Reset, SFR
7		Parameters	TOT, Power, Repeat, Sleep Mode, SQ Level, Band, BCLO, Signaling, Enc Level, Roger tone
8		Tone Set	Profiles, Key Tone, Power Tone, Msg Tone, P Call Tone, G Call Tone, Alert Tone, Power On Tone.
9		Appendix	GPS(Optional), FM Radio, Time, DTMF (Optional), Speaker / Earpiece (Optional)
10		Record	Record Set, Record List, Clear Record, Space Info.
11		Device Info	Radio ID, RX Group List, CH contact, Version, Alias (Talk Alias)

Nº	Icono	Item menú principal	
12		User_defined Mode	Self-program the channel of current band (CTRL stays) or various parameters of VFO mode Including: Mode selection, frequency, power, etc.

Acceso al menú y operaciones

Acceda al menú principal y a las opciones de submenú para configurar o consultar diversos parámetros (como revisión de mensajes, edición y envío, etc.) mediante las siguientes operaciones y pasos. Si existen permisos de acceso preestablecidos por el administrador o distribuidor, contacte primero con ellos.

Los siguientes iconos pueden aparecer durante el acceso al menú:

-  indican selección Activado/Desactivado;
-  /  indican elementos seleccionados y ejecutados;
-  indica que se accede al siguiente submenú.

Procesos:

1. En modo de espera, pulse la tecla  para acceder al menú.
2. Gire el mando [ENC] para seleccionar el elemento deseado del menú principal y pulse la tecla [OK] para entrar.
3. Gire el mando [ENC] para seleccionar el elemento deseado del menú de nivel 2 y pulse la tecla [OK] para entrar.

Si existe un menú de nivel 3, gire el mando [ENC] hasta el elemento deseado y pulse la tecla [OK] para entrar.

O bien

Gire el mando [ENC] para seleccionar y ajustar el valor del parámetro actual y pulse la tecla [MENU] para confirmar y volver al menú anterior.

O bien

Pulse la tecla [OK] para seleccionar “ON” u “OFF”.

4. Pulse la tecla [BACK] para volver al menú anterior.

O bien

Pulse la tecla  para salir de la operación actual del menú y volver al modo de espera.

5. Si es necesario, continúe navegando por otros menús repitiendo los pasos 2~4 o vuelva a la interfaz del “Menú principal” para otras operaciones.

Procedimiento de operación mediante pantalla táctil:

1. La radio está en modo de espera.
2. Toque el área designada de la pantalla para seleccionar la banda de operación A o B.
3. Toque la tecla [MENU] en la pantalla para acceder al menú.
4. Toque el icono de menú deseado en la pantalla.
5. Toque la barra de la pantalla para seleccionar “ON” u “OFF” o para acceder al siguiente nivel de menú.

O bien

Seleccione y ajuste el valor del parámetro actual girando el mando ENC.

Cuando la selección esté completa, toque la tecla [OK] en la pantalla para confirmar. La pantalla volverá al nivel de menú anterior.

6. Toque la tecla [BACK] en la pantalla para volver al menú anterior.

O bien

Pulse la tecla  para salir del modo de operación del menú actual y volver al estado de espera.



Nota:

- ◇ Para algunas funciones y parámetros del menú, independientemente de dónde se muestre el indicador “CTRL” en la banda A/B, las funciones seleccionadas o los valores configurados se aplican a toda la radio (comunes a las bandas A y B).
- ◇ Lea la descripción de “Descripción de funciones principales” (consulte la página 24 para más detalles).

Llamada PTT

Para garantizar una transmisión óptima, sostenga la radio en posición vertical a una distancia de 2,5 a 5,0 cm de la boca.



Potencia Alta / Baja

Cuando el indicador “PTT” aparece en la parte inferior izquierda de la banda A o B que necesita configurarse en pantalla, puede cambiar el nivel de potencia de salida de la radio de las siguientes formas:

Pulse la tecla predefinida [High/Low Power] para alternar entre potencia alta y baja. La barra roja situada debajo de la banda actual cambiará según el nivel de potencia configura-

do.

Configure la potencia de salida accediendo a [Power] desde el menú. Una vez ajustada, la barra roja debajo de la banda actual cambiará según el nivel de potencia configurado.



Nota:

- ◇ La potencia alta permite una mayor distancia de comunicación.
- ◇ La potencia baja permite una distancia de comunicación más corta.
- ◇ Consulte la operación del menú “Power” en la página 51.



Selección de la banda de transmisión

En modo de espera, pulse la tecla  para alternar entre la banda A y B para la transmisión; la banda actualmente disponible para transmitir mostrará el indicador “PTT” en rojo en la parte inferior izquierda de la pantalla.



Recepción y respuesta a una llamada de radio

Se pueden realizar llamadas privadas, llamadas de grupo y llamadas generales a los contactos preconfigurados en el canal digital actual (los derechos de llamada general deben estar habilitados por el distribuidor), y los métodos para iniciar y recibir todos los tipos de llamadas son los mismos. Cada canal digital puede ser preconfigurado por el distribuidor con un “contacto de transmisión” para llamada privada, llamada de grupo o llamada general.

Tipo llamada	Método de funcionamiento	
	Hacer una llamada	Recibir una llamada
Privada	En modo de espera, pulse la tecla [PTT] para iniciar la llamada. Cuando se inicia una llamada, la pantalla muestra: 	Cuando se recibe una llamada privada, la pantalla muestra: 
Grupal	Cuando se inicia una llamada de grupo, la pantalla muestra: 	Cuando se recibe una llamada de grupo, la pantalla muestra: 
General	Cuando se inicia una llamada general, la pantalla muestra: 	Cuando se recibe una llamada general, la pantalla muestra: 



Nota:

- ♦ Si los tonos “Tx Begin Tone” y “TX End Tone” para llamadas privadas y de grupo están activados, al pulsar la tecla [PTT] para realizar una llamada se escuchará un breve tono de aviso indicando que la llamada está en curso. Puede hablar claramente al micrófono. Al soltar la tecla [PTT], se escuchará un breve pitido indicando que está listo para recibir.
- ♦ Si los tonos “Rx Begin Tone” y “Rx End Tone” para llamadas privadas y de grupo están activados, cuando la otra parte pulse la tecla [PTT] para transmitir, escuchará un breve tono de aviso indicando que el canal actual está recibiendo. Cuando el transmisor suelte la tecla [PTT], escuchará un breve pitido indicando que el canal está libre y esperando su respuesta.
- ♦ Consulte el funcionamiento y los pasos de “Tone Set” en la página 54.



Iniciar una llamada

Si es necesario, se puede iniciar una llamada de cualquiera de las siguientes formas:

1. Gire el selector de canales para seleccionar cualquier canal preconfigurado y, a continuación, pulse la tecla [PTT] para llamar.
2. Acceda a la lista de “Contactos” mediante el menú, o pulse la tecla preconfigurada “Contact” para acceder a la lista. Seleccione el contacto deseado girando el mando [ENC] y, a continuación, pulse la tecla [PTT] para realizar la llamada.
3. Acceda a “Contactos” mediante el menú y seleccione “Marcación manual” para introducir el ID de usuario con el teclado numérico en el cuadro de diálogo emergente de la pantalla. Solo se utiliza para llamadas privadas.



Nota:

- ♦ Consulte los pasos para iniciar llamadas en “Contact” en la página 34.



Iniciar y recibir llamadas en modo analógico

Cuando esté en el canal analógico preconfigurado actual, mantenga pulsada la tecla [PTT] para iniciar una llamada a todos los usuarios; la pantalla TFT mostrará el indicador



Cuando reciba una llamada de otros usuarios en el canal analógico actual o esté activado el monitor, la pantalla TFT mostrará el indicador .



Nota:

- ♦ Si el transmisor o receptor utiliza código “CTCSS / DCS”, la otra radio solo podrá decodificar el audio correctamente si utiliza el mismo código “CTCSS / DCS”.
- ♦ Consulte los detalles de “Signaling” en la página 52.

Funciones avanzadas DMR



Utilice el software CPS dedicado para activar/desactivar y preconfigurar las funciones avanzadas DMR (aplicaciones) y sus parámetros.



Remote monitor

Preconfigure la radio para impedir que otros la supervisen de forma remota; o permita que otros usuarios la supervisen remotamente y establezca el tiempo durante el cual el micrófono y el transmisor permanecerán activos (rango de 10 s a 120 s).



Remote Kill

Preconfigure la radio para impedir que reciba el comando “Remote Kill” enviado por otros usuarios; o permita que reciba y procese el comando “Remote Kill” para deshabilitarla remotamente. Esta función puede utilizarse para inutilizar la radio en caso de robo o pérdida.



Radio Revive

Preconfigure la radio para restringir la recepción del comando “Radio Revive” enviado por otros usuarios; o permita que reciba y procese el comando “Radio Revive” para activarla remotamente. Esta función puede utilizarse para reactivar la radio cuando ha sido recuperada tras una pérdida.



Radio Detection

Preconfigure la radio para prohibir o permitir su detección remota con el fin de comprobar si se encuentra dentro del alcance de comunicación o en estado activo, sin emitir avisos.



Call Alert

Preconfigure la radio para prohibir o permitir la recepción de un tono de alerta solicitando devolución de llamada cuando esté disponible.



GPS (opcional)

Active o desactive la función GPS y de informe de posición para enviar información de ubicación al canal designado preconfigurado en intervalos establecidos.



Record

Preconfigure la radio para prohibir o permitir la grabación de voz recibida, transmitida o de ambas.



DTMF

Preconfigure la radio para prohibir el envío de tonos DTMF; o permita enviar un tono de aviso DTMF al pulsar la tecla [PTT] para transmitir. Esto puede avisar al receptor de que hay una llamada que debe atender de inmediato.



Nota:

- ◇ Las funciones avanzadas DMR (aplicaciones) solo se aplican al modo digital.
- ◇ Para las funciones avanzadas DMR (aplicaciones), consulte la operación de “Menú” en la página 33.
- ◇ Para la transmisión de monitor remoto, Remote Kill, Radio Revive, Radio Detection, Call Alert, etc., consulte la operación de “Application” dentro de “Contacts” en la página 34.

Funciones del menú

Las distintas funciones, aplicaciones y configuraciones de parámetros de la radio pueden consultarse y ajustarse mediante los menús, siempre que estén permitidas por el distribuidor o el administrador del sistema.



Contacts (Contactos)

Los contactos proporcionan la “libreta de direcciones” de la radio. Cada entrada corresponde a un alias o ID utilizado para iniciar una llamada, así como para operaciones y aplicaciones de funciones avanzadas DMR (Application).



Contact List (Lista de contactos)

Procesos:

Pulse la tecla predefinida [Contact] para acceder al menú.

O bien

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla  para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Contacts**, luego pulse [OK] para entrar.

2. Gire el mando [ENC] para seleccionar **Contact List**, pulse [OK] para entrar y seleccione el contacto deseado.

- Pulse la tecla [PTT] del micrófono-altavoz para iniciar una llamada.

- Pulse la tecla [OK] para acceder a las siguientes opciones:

ID de llamada de grupo:

SendMsg → pulse [OK] → Edit SMS → **SendMsg** (enviar mensaje), **InsertComMsg** (insertar mensaje común), **Save**, **Exit Editor** → gire el mando [ENC] para seleccionar opciones → pulse [OK] para confirmar → volver al menú anterior.

ID de llamada privada:

① **Application (Advanced)** → pulse [OK] → **Radio Detection**, **Call Alert**, **Remote Mon** (Monitor), **Radio Kill**, **Radio Revive** → gire el mando [ENC] para seleccionar opciones → pulse [OK] para enviar → aparecerá en pantalla “Success” o “Fail” → volver al menú anterior.

② **Edit (contact)** → pulse [OK] → **Number**, **Name**, **Call Type**, **Save** → gire el mando [ENC] para seleccionar opciones → pulse [OK] para entrar en las opciones → editar/guardar → pulse [OK] para confirmar la operación → volver al menú anterior.

③ **Delete** → Pulse la tecla [OK] → aparecerá en pantalla “Are you sure?” → pulse [OK] para confirmar la eliminación o [Back] para cancelarla → volver al menú anterior.

④ **SendMsg** → Pulse la tecla [OK] → Edit SMS → pulse [OK] → **SendMsg** (enviar mensaje), **InsertComMsg** (insertar mensaje común), **Save, Exit Editor** → gire el mando [ENC] para seleccionar opciones → pulse [OK] para confirmar → volver al menú anterior.

New Contact (Contacto nuevo)

Procesos:

Pulse la tecla predefinida [Contact] para acceder a contactos.

O bien

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [] para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Contacts**, luego pulse [OK] para entrar.

2. Gire el mando [ENC] hasta **New Contact** y pulse [OK] para entrar.

3. Gire el mando [ENC] para elegir la opción deseada.

① **Number** → pulse [OK] → interfaz de edición → introduzca los números con el teclado numérico → pulse [OK] para confirmar → volver al menú anterior.

② **Name** → pulse [OK] → interfaz de edición → introduzca el nombre con el teclado numérico → pulse [OK] para confirmar → volver al menú anterior.

③ **Call Type** → pulse [OK] para confirmar → Private Call, Group Call → finalizar ajuste → volver al menú anterior.

④ **Save** → pulse [OK] para confirmar → volver al menú anterior.

Manual Dial (Marcación manual)

Procesos:

Pulse la tecla predefinida [Contact] para acceder a contactos

O bien

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [] para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Contacts**, luego pulse [OK] para entrar.

2. Gire el mando [ENC] hasta Manual Dial y pulse [OK] para entrar en la interfaz de introducción de ID.

3. Introduzca el ID con el teclado numérico.

- Pulse la tecla [PTT] del micrófono-altavoz para iniciar una llamada.

- Pulse la tecla [OK] y gire el mando [ENC] para acceder a las siguientes opciones:

① **Application (Advanced)** → pulse [OK] → **Radio Detection, Call Alert, Remote Mon (Monitor), Radio Kill, Radio Revive** → gire el mando [ENC] para seleccionar opciones → pulse [OK] para enviar → aparecerá en pantalla “Success” o “Fail” → volver al menú anterior.

② **SendMsg** → Pulse [OK] → Edit SMS → pulse [OK] → **SendMsg** (enviar mensaje), **InsertComMsg** (insertar mensaje común), **Save, Exit Editor** → gire el mando [ENC] para seleccionar opciones → pulse [OK] para confirmar → volver al menú anterior.

HAM private contacts (*Contactos privados*)

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla  para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar Contacts, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta **Ham Private Contacts** y pulse [OK] para entrar en la lista de llamadas privadas HAM. Se pueden añadir hasta 200.000 contactos privados.
3. Gire el mando [ENC] para elegir el contacto privado deseado. El número de ID del contacto seleccionado se mostrará en la parte superior izquierda de la pantalla y el número de serie del contacto en la parte superior derecha.

O bien

- Introduzca los primeros dígitos del ID del contacto privado deseado tocando el teclado táctil.
 - Tras introducirlos, pulse [OK] para confirmar y la pantalla saltará a la zona correspondiente al ID de contacto personal introducido. Luego, gire el mando [ENC] para seleccionar el contacto deseado.
4. Pulse la tecla [PTT] del micrófono-altavoz para iniciar una llamada privada.

O bien

Pulse la tecla [OK] y luego gire el mando [ENC] para acceder a las siguientes opciones:

- ① **Application (Advanced)** → pulse [OK] → **Radio Detection, Call Alert, Remote Mon** (Monitor), **Radio Kill, Radio Revive** → gire el mando [ENC] para seleccionar opciones →

pulse [OK] para enviar → aparecerá en pantalla “Success” o “Fail” → volver al menú anterior.

- ② **SendMsg** → Pulse [OK] → Edit SMS → pulse [OK] → **SendMsg** (enviar mensaje), **InsertComMsg** (insertar mensaje común), **Save, Exit Editor** → gire el mando [ENC] para seleccionar opciones → pulse [OK] para confirmar → volver al menú anterior.

- ③ **Details** → pulse [OK] → la pantalla mostrará ID del contacto, apodo, nombre, ciudad, provincia, país, etc. → gire el mando [ENC] para revisar los detalles → pulse [Back] para volver al menú anterior.

5. Pulse la tecla [Back] para volver al menú anterior.



Notas:

- ◇ Debe seleccionarse primero el modo “128Bytes” antes de escribir la lista de contactos privados HAM, para poder consultar detalles como nombre, ciudad, provincia, país, etc. Sin embargo, este modo requiere un tiempo de escritura prolongado. Asegúrese de que la radio mantenga una alimentación estable durante el proceso.
- ◇ Si se selecciona el modo “16Bytes” antes de escribir una lista ampliada de contactos privados, solo podrán consultarse el ID del contacto y el apodo. Este modo requiere menos tiempo de escritura (aproximadamente 10 minutos). Asegúrese de que la radio mantenga una alimentación estable durante el proceso.



Ham Group Contacts (*Contactos de grupo*)

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla  para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar Contacts, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta Ham Group Contacts y pulse [OK] para entrar en la lista de llamadas de grupo HAM. Se pueden añadir hasta 20.000 contactos de grupo.
3. Gire el mando [ENC] para elegir el contacto de grupo deseado. El número de ID del contacto seleccionado se mostrará en la parte superior izquierda de la pantalla y el número de serie del contacto en la parte superior derecha.

O bien

- Introduzca los primeros dígitos del ID del contacto de grupo deseado tocando el teclado táctil.
 - Tras introducirlos, pulse [OK] para confirmar y la pantalla saltará a la zona correspondiente al ID de contacto de grupo introducido. Luego, gire el mando [ENC] para seleccionar el contacto deseado.
4. Pulse la tecla [PTT] del micrófono-altavoz para iniciar una llamada de grupo.
 5. Pulse la tecla [Back] para volver al menú anterior.

HAM RX Group List (*Lista gruposRX*)

Si está permitido en el software, la lista Ham RX Group List puede activarse o desactivarse en el menú para permitir o impedir que la radio reciba llamadas de grupo desde la lista de grupos de recepción cuando utilice el mismo canal/frecuencia de trabajo.

Proceso:

1. Pulse la tecla  para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar Contacts, luego pulse [OK] para entrar.

2. Gire el mando [ENC] hasta **Ham RX Group List** y pulse [OK] para entrar en la lista. Se pueden añadir hasta 20.000 contactos de grupo.
3. Gire el mando [ENC] hasta la selección **Ham RX Group List ON/OFF**.
4. Pulse [OK] para activar o desactivar.
5. Pulse la tecla [Back] para volver al menú anterior.

Message (*Mensajes*)

La radio puede recibir y enviar mensajes de texto desde/hacia otras radios. Las siguientes formas pueden utilizarse para enviar mensajes.

CreateMsg (*Crear mensaje*)

Proceso:

Pulse la tecla predefinida [Message] para acceder al menú.

O bien

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla  para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar Message, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta **CreateMsg** y pulse [OK] para entrar en la interfaz de edición de mensajes.
3. Después de editar, pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones:

- ① **SearchLinkman** → gire el mando [ENC] para seleccionar el contacto → pulse la tecla [PTT] del microaltavoz para iniciar una llamada o pulse [OK] para enviar el mensaje → el estado de envío del mensaje aparecerá en pantalla.
- ② **WriteNumber** → introduzca el número de contacto con el teclado numérico → pulse la tecla [MENU] para enviar el

mensaje → el estado de envío del mensaje aparecerá en pantalla.

③ **InsertComMsg** (Insertar mensaje común) → pulse la tecla [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar el mensaje común → pulse [OK] → editar o pulsar [OK] para enviar el mensaje y seleccionar opciones.

④ **Save** → pulse [OK] para guardar el mensaje → volver al menú anterior.

⑤ **ExitEditor** → pulse [OK] para confirmar la salida → volver al menú anterior.

CommMsg (Mensajes comunes)

Proceso:

Pulse la tecla predefinida [Message] para acceder al menú.

O bien

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [] para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Message**, luego pulse [OK] para entrar.

2. Gire el mando [ENC] hasta **CommMsg** y pulse [OK] para mostrar la lista de mensajes comunes o la interfaz de añadir mensaje.

① **Common Message List** → gire el mando [ENC] para seleccionar el mensaje deseado → pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones:

- **Display** → pulse [OK] para mostrar el mensaje completo → pulse [Back] para volver al menú anterior.

- **AddCommMsg** → pulse [OK] → introduzca el mensaje con el teclado numérico → pulse [OK] → **Save** o **ExitEditor** → pulse [OK] → volver al menú anterior.

- **Edit** → pulse [OK] → edite el mensaje con el teclado numérico → pulse [OK] → **Save** o **ExitEditor** → pulse [OK] para confirmar → volver al menú anterior.

- **Delete** → pulse [OK] → aparecerá en pantalla “**Are you sure?**” → pulse [OK] para confirmar la eliminación o [Back] para cancelarla → volver al menú anterior.

- **Send** → pulse [OK] → edite el mensaje o pulse [OK] → seleccione un contacto o introduzca un ID de contacto → pulse [OK] para enviar el mensaje → volver al menú anterior.

② **Add Message** → pulse [OK] para añadir un nuevo mensaje → pulse [Back] para cancelar → **Save** o **ExitEditor** → gire el mando [ENC] para seleccionar la operación → pulse [OK] para confirmar → volver al menú anterior.

Inbox (Bandeja de entrada)

Proceso:

Pulse la tecla predefinida [Message] para acceder al menú.

O bien

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [] para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Message**, luego pulse [OK] para entrar.

2. Gire el mando [ENC] hasta **Inbox** y pulse [OK] para acceder a las siguientes operaciones:

① **Inbox List** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar el mensaje → pulse [OK] para mostrar el mensaje completo → pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones y procesos:

- **Reply** → Pulse la tecla [OK] → Edit SMS → pulse [OK]

→ **SendMsg, InsertComMsg, ExitEditor** → gire el mando [ENC] para seleccionar la operación → pulse la tecla [OK] para confirmar.

● **Forward** → pulse [OK] → busque o introduzca un ID de contacto → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar o introducir un ID de contacto → pulse [OK] para enviar el SMS.

● **Edit** → pulse [OK] → **SearchLinkman, WriteNumber, InsertComMsg** → pulse [OK] → **Save, ExitEditor** → gire el mando [ENC] para seleccionar la operación → pulse [OK] para confirmar.

● **Delete** → pulse [OK] → aparecerá en pantalla **“Are you sure?”** → pulse [OK] para confirmar la eliminación o [Back] para cancelarla → volver al menú anterior.

② **Delete All** → pulse [OK] → aparecerá en pantalla **“Are you sure?”** → pulse [OK] para confirmar la eliminación o [Back] para cancelarla → volver al menú anterior.

Outbox (Bandeja de salida)

Proceso:

Pulse la tecla predefinida [Message] para acceder al menú.

O bien

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

Pulse la tecla  para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Message**, luego pulse [OK] para entrar.

Gire el mando [ENC] hasta **Outbox** y pulse [OK] para acceder a las siguientes operaciones:

① **Outbox List** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar el mensaje → pulse [OK] → mostrar el mensaje

completo → pulse [OK] → acceder a las siguientes opciones y procesos:

● **Search** → gire el mando [ENC] para seleccionar el contacto → pulse la tecla [PTT] del micrófono-altavoz para iniciar una llamada o pulse [OK] para enviar el mensaje → el estado de envío aparecerá en pantalla.

● **WriteNumber** → introduzca el número de contacto con el teclado numérico → pulse [OK] para enviar el mensaje → el estado de envío aparecerá en pantalla.

● **InsertComMsg** (Insertar mensaje común) → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar el mensaje común → pulse [OK] → editar o pulsar [OK] para enviar el mensaje y seleccionar opciones.

● **Save** → pulse [OK] para guardar el mensaje → volver al menú anterior.

● **Edit** → pulse [OK] para confirmar la salida del editor → volver al menú anterior.

② **Delete All** → pulse [OK] → aparecerá en pantalla **“Are you sure?”** → pulse [OK] para confirmar la eliminación o [Back] para cancelarla → volver al menú anterior.

Draft Box (Borradores)

Proceso:

Pulse la tecla predefinida [Message] para acceder al menú.

O bien

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla  para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Message**, luego pulse [OK] para entrar.

2. Gire el mando [ENC] hasta **DraftBox** y pulse [OK] para acceder a las siguientes operaciones:

① **Draft List** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar el mensaje → pulse [OK] → mostrar el mensaje completo → pulse [OK] → acceder a las siguientes opciones y procesos:

● **Search** → gire el mando [ENC] para seleccionar el contacto → pulse la tecla [PTT] del micrófono-altavoz para iniciar una llamada o pulse [OK] para enviar el mensaje → el estado de envío aparecerá en pantalla.

● **WriteNumber** → introduzca el número de contacto con el teclado numérico → pulse [OK] para enviar el mensaje → el estado de envío aparecerá en pantalla.

● **InsertComMsg** (Insertar mensaje común) → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar el mensaje común → pulse [OK] → editar o pulsar [OK] para enviar el mensaje y seleccionar opciones.

● **Save** → pulse [OK] para guardar el mensaje → volver al menú anterior.

● **Edit** → pulse [OK] para confirmar la salida del editor → volver al menú anterior.

② **Delete All** → pulse [OK] → aparecerá en pantalla **"Are you sure?"** → pulse [OK] para confirmar la eliminación o [Back] para cancelarla → volver al menú anterior.



Notas:

- ◇ Los mensajes comunes deben programarse previamente mediante el software CPS o añadirse desde el menú CommMsg para asegurar que la lista no esté vacía.
- ◇ Mantenga pulsada la tecla [#] durante 3 segundos para cambiar los modos de entrada al escribir y editar mensajes, mensajes comunes y otros procesos. Los modos de entrada son: AB / mayúsculas, ab / minúsculas y 12 / números.

Durante la búsqueda de un contacto o la introducción de números de ID para enviar SMS, la radio iniciará una llamada al pulsar la tecla [PTT] del micrófono-altavoz.



Call Log (Registro de llamadas)



La información sobre llamadas realizadas, recibidas y perdidas recientes puede consultarse mediante el menú Call Log. El registro de llamadas ayuda a gestionar la actividad reciente de llamadas.



Dialed Calls (Llamadas realizadas)

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [MENU] para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Call Log**, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta **DialedNumbs** y pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones:

① **DialedNumbs List** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar las llamadas realizadas → pulse [OK] → acceder a las siguientes opciones y procesos:

● **View** → pulse [OK] → mostrar los números de ID → pulse [Back] para volver al menú anterior.

● **TimeOfCall** → pulse [OK] → mostrar la hora de la llamada y la información de duración → pulse [Back] para volver al menú anterior.

● **SendMsg** (enviar mensaje) → pulse [OK] → edite el mensaje → pulse [OK] → **SendMsg, InsertComMsg, ExitEditor** → gire el mando [ENC] para seleccionar la operación → pulse [OK] para confirmar → volver al menú anterior.

● **Delete** → pulse [OK] → aparecerá en pantalla “**Are you sure?**” → pulse [OK] para confirmar la eliminación o [Back] para cancelarla → volver al menú anterior.

② **Delete All** → pulse [OK] → aparecerá en pantalla “**Are you sure?**” → pulse [OK] para confirmar la eliminación o [Back] para cancelarla → volver al menú anterior.

Scan (Escanear)

Las funciones de Escaneo, Lista de escaneo, Modo de escaneo y Roaming pueden activarse y desactivarse de las siguientes maneras.

Scan (On/Off)

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

Pulse la tecla predefinida [Scan On/Off] para activar/desactivar el escaneo.

O bien

Pulse la tecla  para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Scan**, luego pulse [OK] para entrar. Gire el mando [ENC] hasta **Scan** y pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones:

① **Scan List** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar → pulse [OK] para confirmar → volver al menú anterior.

② **Scan On / Off** → pulse [OK] para activar/desactivar.

③ **RoamScan On / Off** → pulse [OK] para activar/desactivar.

Scan List (Lista de escaneo)

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla  para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Scan**, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta **Scan List** y pulse [OK] para confirmar.
3. Gire el mando [ENC] hasta la lista de escaneo deseada y pulse [OK] para confirmar.
4. Gire el mando [ENC] para acceder a las siguientes opciones:

① Seleccione cualquier canal de la lista → pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones y procesos:

● **Set Prior** → pulse [OK] → aparecerá en pantalla “Prior is set” → volver a la lista de canales, donde el canal actual mostrará la letra “P”.

● **Cancel Prior** → pulse [OK] → aparecerá en pantalla “Cancelled” → volver a la lista de canales, donde desaparecerá la letra “P” del canal actual.

● **Channel Del** → pulse [OK] para eliminar el canal de la lista de escaneo → volver al menú anterior.

② **Channel Add** → pulse [OK] → acceder a las siguientes opciones y procesos:

● **Zone List** → gire el mando [ENC] para elegir la zona → pulse [OK] → mostrar la lista de canales → gire el mando [ENC]

para seleccionar el canal deseado → pulse [OK] para añadirlo → volver al menú anterior.

Scan (Escaneo)

Proceso:

1. Seleccione la banda A o B con el indicador CTRL.
2. Mantenga pulsada la tecla [VOL-] o [VOL+] durante más de 1 segundo para activar el escaneo del canal/frecuencia de la banda CTRL actualmente seleccionada.
 - Gire el mando [ENC] para cambiar la dirección de escaneo ascendente/descendente.
3. Pulse cualquier tecla para desactivar el escaneo.

Scan Mode

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

Pulse la tecla predefinida [Scan Mode] para seleccionar el modo de escaneo.

O bien

1. Pulse la tecla  para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar Scan, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta Scan Mode y pulse [OK] para confirmar.
3. Gire el mando [ENC] hasta el modo de escaneo deseado y pulse [OK] para confirmar.
 - ① **Carrier** → cuando la radio recibe una señal portadora durante el escaneo, permanecerá en el canal actual durante un corto tiempo hasta que desaparezca la señal portadora y luego reanudará el escaneo.
 - ② **Time** → cuando la radio recibe una señal portadora durante el escaneo, permanecerá en el canal actual durante un período preestablecido hasta alcanzar el tiempo configurado

(rango de 5 s a 20 s) y luego reanudará el escaneo.

③ **Search** → cuando la radio recibe una señal portadora durante el escaneo, permanecerá en el canal actual y saldrá del modo de escaneo, a menos que este se reactive.



Notas:

- ◇ Antes de activar cualquier tipo de escaneo, asegúrese de seleccionar previamente una Scan List; de lo contrario, la función de escaneo no podrá activarse.
- ◇ Cuando Scan está activado, la radio comenzará a escanear todos los canales recepcionables de la lista.

Roaming

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

Pulse la tecla predefinida [Roaming On/Off] para activar/desactivar el roaming.

O bien

Pulse la tecla  para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar Scan, luego pulse [OK] para entrar. Gire el mando [ENC] hasta Scan y pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones:

- ① **Select List** → pulse [Select] → gire el mando [ENC] para elegir la lista → pulse [Select] para confirmar la selección y volver al nivel anterior.
- ② **Scan On/Off** → pulse [Select] para activar o desactivar.
- ③ **RoamScan On/Off** → pulse [Select] para activar o desactivar.

Roam setting

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú. O

O bien

1. Pulse la tecla [ENC] para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar Scan, luego pulse [OK] para entrar.

2. Gire el mando [ENC] hasta Roam Setting y pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones:

① **Roam Mode** → pulse [OK] → Auto, Manual, RSSI → gire el mando [ENC] para seleccionar el modo → pulse [OK] para confirmar la selección → volver al menú anterior.

Tabla anexa 1: Descripción de los modos de roaming

Modo roaming	Descripción
Auto	Una vez encontrado un repetidor disponible en la lista de escaneo, la radio se bloqueará en el repetidor disponible actual y pausará el roaming automático. A continuación, se conectará al repetidor disponible según el temporizador de verificación de conexión preestablecido. Si la conexión falla una vez agotado el tiempo de conexión preestablecido, reiniciará la búsqueda de roaming automático de señal fuerte.
Manual	Los usuarios pueden desplazarse manualmente al siguiente repetidor disponible. Una vez activado, todos los canales repetidores de la lista de escaneo se activarán para buscar los repetidores disponibles más cercanos hasta encontrar uno disponible. Cada vez que se encuentra el repetidor disponible más cercano, se activará el temporizador de reverificación de conexión (temporizador de comprobación del repetidor). Los usuarios también pueden bloquear el repetidor pulsando brevemente la tecla [OK]. El siguiente repetidor disponible no es necesariamente el que tenga el valor RSSI más alto dentro de los canales de la lista de escaneo.

Modo roaming	Descripción
RSSI (Roaming por señal fuerte)	Una vez que el modo RSSI encuentra un repetidor en los canales de la lista de escaneo con un valor RSSI superior al umbral preestablecido, la radio se bloqueará en el canal actual y pausará el roaming automático por señal fuerte. A continuación, se conectará al repetidor actual según el temporizador de verificación de conexión preestablecido. Si la conexión falla una vez agotado el tiempo de conexión preestablecido, reiniciará la búsqueda de roaming automático por señal fuerte.

② **RSSI Set** → pulse [OK] → mostrar el valor actual del umbral RSSI → gire el mando [ENC] para ajustar el valor RSSI deseado → pulse [OK] para confirmar → aparecerá en pantalla "Set ok!" → volver al menú anterior.

Tabla anexa 2: Configuración del valor de umbral RSSI

Rango	
Máximo	-90 dBm
Mínimo	-125 dBm
Incremento	-1 dBm



Notas:

♦ La intensidad de la señal recibida (valor umbral RSSI) es configurable. Si el modo RSSI (roaming por señal fuerte) está activado y el valor RSSI del repetidor encontrado es superior al umbral preestablecido, la cobertura de transmisión de dicho repetidor se reconocerá automáticamente como adecuada y la radio suspenderá el roaming RSSI (señal fuerte).

♦ El repetidor en el que se detiene la radio no es necesaria-

mente el que tenga el valor RSSI más alto entre los canales de la lista de roaming.

③ **Connect Check Timer** → pulse [OK] → mostrar el valor actual del tiempo (segundos) → gire el mando [ENC] para ajustar el tiempo de verificación de conexión deseado → pulse [OK] para confirmar la modificación → aparecerá en pantalla “Set ok!” → volver al menú anterior.

Tabla anexa 3: Configuración del tiempo de verificación de conexión

Rango	
Máximo	255 segundos
Mínimo	0 segundos
Incremento	1 segundo

 Nota:

◇ Cuando el roaming manual encuentra el repetidor disponible más cercano, la radio iniciará inmediatamente la temporización según el valor de tiempo de permanencia preestablecido. Si el repetidor disponible no se confirma pulsando la tecla [OK] dentro del tiempo preestablecido, una vez alcanzado dicho tiempo la radio detendrá el roaming o lo reiniciará para buscar el siguiente repetidor disponible.

④ **Connect ReCheck Timer** → pulse [OK] → mostrar el valor actual del tiempo (segundos) → gire el mando [ENC] para ajustar el tiempo de reverificación deseado → pulse [OK] para confirmar la modificación → aparecerá en pantalla “Set ok!”

→ volver al menú anterior.

Tabla anexa 4: Configuración del temporizador de reverificación de conexión

Rango	
Máximo	255 segundos
Mínimo	0 segundos
Incremento	1 segundo

 Nota:

◇ Cuando los repetidores disponibles se buscan mediante roaming automático o roaming RSSI, la radio confirma el bloqueo en el repetidor disponible actual y pausa el roaming. A continuación, la radio transmitirá señales a intervalos regulares según el temporizador de reverificación de conexión preestablecido para conectarse con el repetidor actual. Si no logra conectarse con el repetidor disponible actual dentro del tiempo de conexión preestablecido para la transmisión (configurado en la tabla de Connect Timer), la radio reiniciará el roaming automático o el roaming RSSI para buscar el repetidor disponible más cercano.

⑤ **Connect Times** → pulse [Select] para mostrar el tiempo de conexión actual → gire el mando [ENC] para ajustar el número de intentos de conexión deseado → pulse [OK] para confirmar la modificación → aparecerá en pantalla “Set Ok!” y volverá al nivel anterior.

Tabla anexa 5: Configuración del número de intentos de conexión

Rango	
Máximo	10 veces
Mínimo	1 vez
Incremento	1



Nota:

❖ No importa qué modo de roaming esté seleccionado, durante la búsqueda cada canal repetidor de la lista de escaneo intentará conectarse con repetidores disponibles cercanos según el número de intentos de conexión preestablecido (Connect Times). Si el canal en pausa no encuentra repetidores disponibles dentro del número de intentos configurado, continuará escaneando el siguiente canal repetidor de la lista hasta encontrar uno disponible.

Precauciones para el roaming

1. Antes de seleccionar cualquier modo de escaneo, asegúrese de haber preconfigurado previamente una Scan List; de lo contrario, la función de escaneo no podrá activarse.
2. Cuando el roaming está activado, la radio escaneará únicamente canales repetidores (TX/RX en frecuencias diferentes); no escaneará canales con la misma frecuencia TX/RX.
3. Cuando el roaming está activado, si no hay canales TX/RX en frecuencias diferentes (canales repetidores) en la lista de escaneo, la radio saldrá de la función de roaming tras escanear la lista actual.
4. Durante el roaming, cuando la banda A muestra el indica-

dor CTRL, si se pulsa la tecla [PTT] del micrófono-altavoz, la radio detendrá el roaming y volverá al modo de respuesta/transmisión de escaneo preconfigurado para iniciar una llamada. El roaming continuará una vez se suelte la tecla [PTT].

5. Cuando el roaming está activado, la radio escanea por defecto en la banda principal (banda A). Cuando la banda principal (banda A) está en roaming, la selección de canal queda deshabilitada. Sin embargo, aún es posible acceder al menú y configurar la banda principal (banda A) seleccionando el icono CTRL, o iniciar una llamada seleccionando el icono PTT mostrado en pantalla.

6. Cuando la banda principal (banda A) está en roaming, las operaciones de canal/VFO y el acceso/configuración del menú de la banda B siguen estando disponibles seleccionando el icono CTRL. La banda B puede permanecer en espera o en modo de recepción normal, y puede iniciar una llamada seleccionando el icono PTT mostrado en pantalla.



Zones & Channel (Zonas y canales)

Las siguientes dos formas pueden utilizarse para seleccionar y cambiar entre zonas y canales.

Proceso:

Pulse la tecla predefinida [Zone & Channel] para cambiar de zona.

O bien

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla  para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Zone & Channel**, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta la zona deseada y pulse [OK]

para confirmar.

3. Gire el mando [ENC] hasta el canal deseado y pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones:

- ① **Select** → pulse [OK] → cambiar la zona y el canal → volver a la interfaz de espera.
- ② **Modify Name** → pulse [OK] → editar el nombre del canal → pulse [OK] para confirmar la modificación → volver a la interfaz de espera.

Local Set (Configuración local)

Si el software permite configurar y consultar las funciones básicas de operación y menú, las siguientes funciones estarán disponibles a través del menú **Local Set**.

Language (Idioma)

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [Local Set, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta **Language** y pulse [OK] para confirmar.
3. Gire el mando [ENC] hasta el idioma deseado y pulse [OK] para confirmar.
4. Aparecerá en pantalla “Lang is set” y volverá al menú anterior.

Keypad lock (Bloqueo del teclado)

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al

menú.

O bien

1. Pulse la tecla [Local Set, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta **KeypadLock** y pulse [OK] para confirmar.
3. Gire el mando [ENC] para elegir entre **AutoLock SW** y **ManualLock SW** y pulse [OK] para confirmar.
4. Pulse [Back] para volver al menú anterior.

Backlight (Retroiluminación)

Proceso:

Pulse la tecla predefinida [Backlight On/Off] para activarla/desactivarla.

O bien

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [Local Set, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta **BackLight** y pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones y procesos:
 - ① **BL switch** → pulse [OK] → **BL on, BL off, Auto** → gire el mando [ENC] para seleccionar → pulse [OK] para confirmar la selección → volver al menú anterior.
 - ② **Brightness** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar el brillo deseado → pulse [OK] para confirmar → volver al menú anterior.

③ **DelayTime** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar → pulse [OK] para confirmar → volver al menú anterior.

Display Mode (Modo de visualización)

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla  para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Local Set**, luego pulse [OK] para entrar.

2. Gire el mando [ENC] hasta **DisplayMode** y pulse [OK] para entrar.

3. Gire el mando [ENC] para seleccionar entre **CHN+Name**, **CHN+FREQ**, **CHN** y pulse [OK] para confirmar la selección. Aparecerá en pantalla "DispMode is set" y volverá al menú anterior.

4. Gire el mando [ENC] para elegir el modo de banda única y pulse [OK] para confirmar. El modo de banda única alterna entre activado y desactivado

VOX

Proceso:

Pulse la tecla predefinida [VOX] para activarlo/desactivarlo.

O bien

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla  para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Local Set**, luego pulse [OK] para

entrar.

2. Gire el mando [ENC] hasta **VOX** y pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones y procesos:

① **Vox Switch** → pulse [OK] → alternar entre activado y desactivado.

② **Vox Level** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar el nivel deseado → pulse [OK] para confirmar → volver al menú anterior.

③ **Vox Delay** → pulse [OK] → OFF, **Tran_Rx**, **Tran_Tx**, **Tran_RxTx** → gire el mando [ENC] para seleccionar → pulse [OK] para confirmar → volver al menú anterior.



Nota:

◇ Si VOX está activado, cuando se detecta que la amplitud de audio alcanza el nivel preestablecido, la radio iniciará automáticamente una llamada sin necesidad de pulsar la tecla [PTT].

Cuanto mayor sea el nivel de sensibilidad, menor amplitud de audio será necesaria. Cuanto menor sea el nivel de sensibilidad, mayor amplitud de audio será necesaria

Channel Switch (Cambio canal)

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla  para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Local Set**, luego pulse [OK] para entrar.

2. Gire el mando [ENC] hasta **Channel Sw** y pulse [OK] para confirmar.

3. Pulse [OK] para activarlo o desactivarlo.
4. Pulse [Back] para volver al menú anterior.

**Nota:**

- ◇ Si el cambio de canal (ENC) está desactivado, no será posible girar el selector de canales para elegir frecuencia o canal.

**Factory Reset (Restauración de fábrica)****Proceso:**

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [ENC] para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Local Set**, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta **Factory Reset** y pulse [OK] para confirmar.
3. Pulse [OK] para confirmar la restauración de fábrica o pulse [Back] para cancelar la operación.

**Nota:**

- ◇ Si confirma la restauración de fábrica, la radio volverá a su estado inicial de fábrica. Todos los parámetros programados mediante CPS, como frecuencias, canales, etc., se borrarán completamente y no podrán recuperarse.

**Parameters (Parámetros)**

Si el software lo permite, configure o consulte **TOT, potencia alta/baja, modo de ahorro de energía y otras configuraciones** de parámetros a través del menú **Parameters** y mediante los siguientes procesos.

**TOT****Proceso:**

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [ENC] para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar Parameters, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta **TOT** y pulse [OK] para confirmar.
3. Gire el mando [ENC] para seleccionar el tiempo de llamada deseado (s) y pulse [OK] para confirmar.
4. Aparecerá en pantalla "Calltime is set" y la radio volverá al menú anterior.

**Nota:**

- ◇ Rango del tiempo de llamada: OFF, 20 s, 30 s, 40 s, 50 s ~ 500 s.
- ◇ Para evitar afectar la comunicación normal de otros usuarios debido a transmisiones demasiado largas, puede configurarse el tiempo de llamada para limitar la duración de cada transmisión

Power (Potencia)

Proceso:

Pulse la tecla predefinida [Power] para alternar entre potencia alta y baja.

O bien

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [Parameters, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta **Power** y pulse [OK] para confirmar.
3. Gire el mando [ENC] para seleccionar **High** o **Low** y pulse [OK] para confirmar.
4. Aparecerá en pantalla "Power is set" y la radio volverá al menú anterior.

Squelch Level (Nivel de squelch)

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [Parameters, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta **SQ Level** y pulse [OK] para confirmar.
3. Gire el mando [ENC] para seleccionar el nivel deseado y pulse [OK] para confirmar.

4. Aparecerá en pantalla "SQ level is set" y la radio volverá al menú anterior.

Wide/Narrow band (Banda ancha/estrecha)

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [Parameters, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta **Band** y pulse [OK] para confirmar.
3. Gire el mando [ENC] para seleccionar banda estrecha o banda ancha y pulse [OK] para confirmar.
4. Aparecerá en pantalla "Set Ok" y la radio volverá al menú anterior.

Busy Channel Lockout (Bloqueo de canal ocupado) BCLO

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [Parameters, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta **BCLO** y pulse [OK] para confirmar.
3. Pulse [OK] para seleccionar ON u OFF.
4. Pulse [Back] para volver al menú anterior.

Signaling (Señalización)

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [] para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Parameters**, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta **Signaling** y pulse [OK] para confirmar.
3. Gire el mando [ENC] hasta el parámetro deseado y pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones y procesos:

① **RX Subaudio** → pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones y procesos:

Signaling off → pulse [OK] → aparecerá en pantalla “Set OK!” → volver al menú anterior.

- **CTCSS** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar el código → pulse [OK] para confirmar → aparecerá en pantalla “Set OK!” → volver al menú anterior.

- **DCS** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar el código → pulse [OK] para confirmar → aparecerá en pantalla “Set OK!” → volver al menú anterior.

- **DCS Reverse** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar → pulse [OK] para confirmar → aparecerá en pantalla “Set OK!” → volver al menú anterior.

- **FreqScan** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar → pulse [OK] para confirmar → aparecerá en pantalla “Set OK!” → volver al menú anterior. Pulse [OK] para confirmar → aparecerá en pantalla “Set OK!” → volver al menú anterior.

② **TX Subaudio** → pulse [OK] para acceder a las siguientes

opciones y procesos:

- **Signaling off** → pulse [OK] → aparecerá en pantalla “Set OK!” → volver al menú anterior.

- **CTCSS** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar el código → pulse [OK] para confirmar → aparecerá en pantalla “Set OK!” → volver al menú anterior.

- **DCS** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar el código → pulse [OK] para confirmar → aparecerá en pantalla “Set OK!” → volver al menú anterior.

- **DCS Reverse** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar → pulse [OK] para confirmar → aparecerá en pantalla “Set OK!” → volver al menú anterior.

- **FreqScan** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar → pulse [OK] para confirmar → aparecerá en pantalla “Set OK!” → volver al menú anterior.

- **CTDScan** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar → pulse [OK] para confirmar → aparecerá en pantalla “Set OK!” → volver al menú anterior.

CTCSS Phase Reverse (Inversión de fase CTCSS) CTCSTail

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [] para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Parameters**, luego pulse [OK] para entrar.

2. Gire el mando [ENC] hasta **CTCSSTail** y pulse [OK] para confirmar.

3. Gire el mando [ENC] para seleccionar el parámetro entre **55 Hz, 120 Hz, 180 Hz, 240 Hz** → aparecerá en pantalla “Set OK!” → volver al menú anterior.

Tone Set (Configuración de tonos)

Si el software CPS lo permite, configure y consulte los tonos de aviso accediendo al menú Tone Set.

Profiles (Perfiles)

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [] para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Tone Set**, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta **Profiles** y pulse [OK] para confirmar.
3. Gire el mando [ENC] para seleccionar entre **General** o **Silent** → pulse [OK] para confirmar.
4. Aparecerá en pantalla "Profile is OK!" y la radio volverá al menú anterior.

Key Tone (Tono de tecla)

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [] para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Tone Set**, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta **KeyTone** y pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones y procedimientos:
 - ① **KeyRingSW** → pulse [OK] → activar o desactivar.

② **KeyRingStat** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar → pulse [OK] para confirmar → aparecerá en pantalla "keytone is set!" → volver al menú anterior.

Message Tone (Tono de mensaje) Msg Tone

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [] para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Tone Set**, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta **Msg Tone** y pulse [OK] para entrar.
3. Gire el mando [ENC] para seleccionar el tono deseado o desactivarlo y pulse [OK] para confirmar la selección.
4. Aparecerá en pantalla "RingTone is set" y la radio volverá al menú anterior.

Private Call Tone (Tono de llamada privada)

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [] para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Tone Set**, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta **PCallTone** y pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones y procedimientos:
 - ① **PCallSW** → pulse [OK] → **Rx Begin Tone, Rx End Tone, Tx Begin Tone, Tx End Tone** → gire el mando [ENC] para

seleccionar → pulse [OK] para marcar y activar o desmarcar
→ pulse [Back] para volver al menú anterior.

② **PCallTone** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar el tipo de tono deseado o desactivarlo → pulse [OK] para confirmar → aparecerá en pantalla “Tone is set!” → volver al menú anterior.

Group Call Tone (Tono de llamada de grupo)

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [] para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Tone Set**, luego pulse [OK] para entrar.

2. Gire el mando [ENC] hasta **GCallTone** y pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones y procedimientos:

① **GCallSW** → pulse [OK] → **Rx Begin Tone, Rx End Tone, Tx Begin Tone, Tx End Tone** → gire el mando [ENC] para seleccionar → pulse [OK] para marcar y activar o desmarcar → pulse [Back] para volver al menú anterior.

② **GCallTone** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar el tipo de tono deseado o desactivarlo → pulse [OK] para confirmar → aparecerá en pantalla “Tone is set!” → volver al menú anterior.

Alert Tone (Tono de alerta)

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [] para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Tone Set**, luego pulse [OK] para entrar.

2. Gire el mando [ENC] hasta **Call Alert Tone** y pulse [OK] para entrar.

3. Gire el mando [ENC] para seleccionar el tono deseado o desactivarlo y pulse [OK] para confirmar la selección. Aparecerá en pantalla “Tone is set” y la radio volverá al menú anterior.

Power ON tone (Tono de encendido)

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [] para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Tone Set**, luego pulse [OK] para entrar.

2. Gire el mando [ENC] hasta **Poweron tone SW** y pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones y procedimientos:

① **PwrOnTone SW** → pulse [OK] → activar o desactivar.

② **Tone Volume** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar el nivel → pulse [OK] para confirmar → aparecerá en pantalla “Volume is set!” → volver al menú anterior.

Appendix (Apéndice)

Si el software CPS lo permite, configure o consulte GPS, radio FM, hora, DTMF, modo de voz, APRS, Bluetooth, etc., accediendo al menú **Appendix**.

GPS

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [- 2. Gire el mando [ENC] hasta **GPS** y pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones y procedimientos:

① **GPS Switch** → pulse [OK] → activar o desactivar GPS.

② **GPS Upload SW** → pulse [OK] → **GPGGA, GPGSA, GPGSV, GPRMC** → gire el mando [ENC] para seleccionar → pulse [OK] para marcar y activar o desmarcar → pulse [Back] para volver al menú anterior.

③ **GPS Info** → pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones y procedimientos:

- **GPS Map** → pulse [OK] → mostrar la distancia aproximada de la radio respecto a otros usuarios → gire el mando [ENC] para elegir la unidad de cálculo → pulse [Back] para volver al menú anterior.

- **GPS RXMsgs** → pulse [OK] → mostrar la lista de mensajes recibidos de otros usuarios → gire el mando [ENC] para consultar la información de ubicación de otros usuarios → pulse [Back] para salir → pulse [Back] para volver al menú anterior

- **GPS Location** → pulse [OK] → mostrar la información de ubicación de la radio → gire el mando [ENC] para consultar la información de satélites GPS/GL recibidos y la intensidad de señal (Blanco: sin señal; Rojo: señal débil; Azul claro: señal disponible) → pulse [Back] para volver al menú anterior.

- **Clear RXMsg** → pulse [OK] para eliminar el mensaje recibido y volver al menú anterior.

④ **GPS Report Chn** → pulse [OK] → **Zone, Chn (canal de transmisión), Send interval on/off** → pulse [Back] para volver al menú anterior.

⑤ **GPS Calibrator** → pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones y procedimientos:

- **Auto** → pulse [OK] para confirmar.

- **Manual** → pulse [OK] → mostrar lista de zonas horarias y diferencias → gire el mando [ENC] para seleccionar la zona horaria deseada → pulse [OK] para confirmar → volver al menú anterior.



Nota:

- ◇ El GPS debe estar habilitado por software. Algunas funciones GPS deben preconfigurarse por software antes de su uso.
- ◇ Algunas funciones GPS requieren posicionamiento correcto antes de funcionar normalmente.
- ◇ Algunas funciones GPS requieren que otros usuarios también dispongan de GPS y estén correctamente posicionados.
- ◇ El cálculo de distancia GPS y algunas funciones son solo orientativos y pueden presentar errores por causas ambientales o imprevistas.
- ◇ La función GPS es opcional.

Radio FM

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla  para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Appendix**, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta **FM Radio** y pulse [OK] para mostrar la información de frecuencia de la radio FM.
3. Gire el mando [ENC] para seleccionar manualmente la frecuencia FM o buscar automáticamente una frecuencia FM.
4. Pulse [Back] para salir del modo radio FM y volver al menú anterior, o pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones y procedimientos:

- ① Save → pulse [OK] para guardar la emisora FM actual.
- ② FM List → pulse [OK] → mostrar la lista de frecuencias FM guardadas → gire el mando [ENC] para seleccionar la frecuencia → pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones y procedimientos:
 - Delete → pulse [OK] para eliminar la frecuencia FM o pulse [Back] para cancelar la eliminación.
 - Play → pulse [OK] para reproducir la frecuencia FM actual o pulse [Back] para cancelar la reproducción.
- ③ TuneMode → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar entre Manual o Auto → pulse [OK] para confirmar → volver al menú anterior.

Time (Hora)

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [8] para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar Appendix, luego pulse [OK] para entrar.
2. Gire el mando [ENC] hasta Time y pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones y procedimientos:

- ① **Date** → pulse [OK] → introduzca la fecha y el año deseados mediante el teclado numérico → pulse [OK] para confirmar → aparecerá en pantalla “Date is set” → volver al menú anterior.
- ② **Time** → pulse [OK] → introduzca la hora deseada mediante el teclado numérico → pulse [OK] para confirmar → aparecerá en pantalla “Time is set” → volver al menú anterior.
- ③ **DateForm** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar el formato de fecha deseado → pulse [OK] para confirmar → aparecerá en pantalla “Date is set” → volver al menú anterior.
- ④ **Use GPS Datetime** → pulse [OK] para activarlo o desactivarlo.



Nota:

- ◇ Use GPS Datetime solo es efectivo cuando la función GPS está activada y el posicionamiento se ha realizado correctamente.

DTMF

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla  para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Appendix**, luego pulse [OK] para entrar.

2. Gire el mando [ENC] hasta **DTMF** y pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones y procedimientos:

① **DTMF Switch** → pulse [OK] para activarlo o desactivarlo

② **DTMF LocVolume** → pulse [OK] → mostrar el volumen local actual → gire el mando [ENC] para ajustar el volumen → pulse [OK] para confirmar → aparecerá en pantalla “Save Ok” → volver al menú anterior.



Nota:

- ◇ El tono de código DTMF solo se utiliza como tono de aviso para la radio local y para alertar al destinatario de que reciba la llamada.
- ◇ El código DTMF debe preconfigurarse mediante el software CPS.

Voice Mode Setting (Config. modo de voz)

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla  para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Appendix**, luego pulse [OK] para entrar.

2. Gire el mando [ENC] hasta **Voice Mode Setting** y pulse

[OK] para entrar.

3. Gire el mando [ENC] para seleccionar entre **Spk+Headset**, **LoudSpeaker**, **HeadMic** y pulse [OK] para confirmar la selección.

4. Aparecerá en pantalla “Set ok” y la radio volverá al menú anterior.

5. **Receive DeNoise ON/OFF** → pulse [OK] para activarlo o desactivarlo.

6. **Transmit DeNoise ON/OFF** → pulse [OK] para activarlo o desactivarlo.



Nota:

◇ Spk+Headset es uno de los modos de salida de audio de la radio.

Si se selecciona HandMic, no habrá salida de audio por el altavoz externo, pero sí por el auricular.

Si se selecciona LoudSpeaker, habrá salida de audio por el altavoz externo y no por el auricular.

Si se selecciona **Spk+Headset** (predeterminado de fábrica), habrá audio tanto por el altavoz externo como por el auricular

APRS

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla  para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Appendix**, luego pulse [OK] para entrar.

2. Gire el mando [ENC] hasta **APRS** y pulse [OK] para acce-

der a las siguientes opciones y procedimientos:

① **APRS Type** → pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones y procedimientos:

- **None** → pulse [OK] para configurar → “Set ok” → volver al menú anterior.

- **Analog APRS** → pulse [OK] para configurar → “Set ok” → volver al menú anterior.

- **DMR APRS** → pulse [OK] para configurar → “Set ok” → volver al menú anterior.

- **DMR + Analog** → pulse [OK] para configurar → “Set ok” → volver al menú anterior.

② **Analog APRS** → pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones y procedimientos:

- **PTT Upload OFF/ON** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar entre **Close**, **Tx Start**, **Tx End** → pulse [OK] para confirmar la selección → “Set ok” → volver al menú anterior.

- **Upload Power** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar entre **Low Power** o **High Power** → pulse [OK] para confirmar la selección → “Set ok” → volver al menú anterior.

- **Upload Frequency** → pulse [OK] → introduzca la frecuencia de reporte mediante el teclado numérico → pulse [OK] para confirmar → “Set ok” → volver al menú anterior.

- **Upload Path** → pulse [OK] → introduzca el canal/ruta de reporte deseado mediante el teclado numérico → pulse [OK] para confirmar → “Set ok” → volver al menú anterior.

- **Upload Text** → pulse [OK] → introduzca el mensaje de reporte deseado mediante el teclado numérico → pulse [OK] para confirmar → “Set ok” → volver al menú anterior.

③ **DMR APRS** → pulse [OK] para acceder a las siguientes

opciones y procedimientos:

- **APRS Message** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar la información APRS de reporte deseada → pulse [OK] para confirmar.

- **Delete APRS** → pulse [OK] → aparecerá en pantalla “Are you sure?” → pulse [OK] para confirmar o [Back] para volver al menú anterior.

④ **Timer** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar el tiempo deseado entre **Off**, **30S**, **60S**, **90S**, **120S...7650S** → pulse [OK] para confirmar → “Set ok” → volver al menú anterior.

⑤ **Beacon** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar **PreSet Beacon** o **GPS Beacon** → pulse [OK] para confirmar → “Set ok” → volver al menú anterior.

Bluetooth

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [] para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar Appendix, luego pulse [OK] para entrar.

2. Gire el mando [ENC] hasta **Bluetooth** y pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones y procedimientos:

① **Bluetooth SW** → pulse [OK] para activarlo o desactivarlo.

② **BT Earset** → pulse [OK] → buscar Bluetooth → pulse [OK] para confirmar → cuando se encuentre un auricular Bluetooth disponible → gire el mando [ENC] para seleccionar → pulse [OK] → conectando... → “Set ok” → volver al menú anterior.

③ **BT Speaker Mic** → pulse [OK] → buscar micrófono-altavoz → pulse [OK] → cuando se encuentre un micrófono-altavoz Bluetooth disponible → gire el mando [ENC] para seleccionar → pulse [OK] → conectando... → “Set ok” → volver al menú anterior.

④ **BT PTT** → pulse [OK] → buscar PTT → pulse [OK] → cuando se encuentre un PTT Bluetooth disponible → gire el mando [ENC] para seleccionar → pulse [OK] → conectando... → “Set ok” → volver al menú anterior.

⑤ **BT PTT PRO** → pulse [OK] → buscar PTT PRO → pulse [OK] → cuando se encuentre un dispositivo Bluetooth PTT PRO disponible → gire el mando [ENC] para seleccionar → pulse [OK] → conectando... → “Set ok” → volver al menú anterior.

⑥ **MIC Gain** → gire el mando [ENC] para seleccionar → nivel de ganancia de micrófono disponible de **0 a 255** → pulse [OK] para confirmar la selección → “Set ok” → volver al menú anterior.

⑦ **Volume Gain** → gire el mando [ENC] para seleccionar → nivel de ganancia de volumen disponible de **0 a 255** → pulse [OK] para confirmar la selección → “Set ok” → volver al menú anterior.

Record (Grabación)

Si el software CPS lo permite, configure o consulte la grabación, lista de grabaciones, borrado de grabaciones, información de espacio, etc., accediendo al menú **Record**.

Proceso:

Pulse la tecla predefinida [Record] para activarlo o desactivarlo.

O bien

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

Pulse la tecla  para acceder al menú y gire el mando [ENC] para seleccionar **Record**, luego pulse [OK] para entrar. Gire el mando [ENC] para acceder a las siguientes opciones y procedimientos:

① **Record Set** → pulse [OK] → **RX record SW, TX record SW** → gire el mando [ENC] para seleccionar la operación deseada → pulse [OK] para activarla o desactivarla → pulse [Back] para volver al menú anterior.

② **Record List** → pulse [OK] → mostrar la lista de grabaciones → gire el mando [ENC] para seleccionar → pulse [OK] para acceder a las siguientes opciones y procedimientos:

- **Play** → pulse [OK] → reproducir la grabación seleccionada → volver al menú anterior al finalizar la reproducción.

- **Delete** → pulse [OK] → aparecerá en pantalla “Are you sure?” → pulse [OK] para confirmar la eliminación o [Back] para cancelarla y volver al menú anterior.

- **Information** → pulse [OK] → mostrar la información detallada de la grabación.

③ **Clear Record** → pulse [OK] → aparecerá en pantalla “Are you sure?” → pulse [OK] para confirmar la eliminación o [Back] para cancelarla y volver al menú anterior.

④ **Space Info** → pulse [OK] → mostrar la información del tiempo grabado y el tiempo total disponible de grabación → pulse [Back] para volver al menú anterior.



Nota: El tiempo total de grabación estándar es de 148 horas; es posible adquirir tiempo adicional de grabación según las necesidades reales.

Device Info (Información del dispositivo)

Si el software CPS lo permite, configure o consulte el ID de radio, lista de grupos, contacto de canal, versión y otra información accediendo al menú **Device Info**.

Proceso:

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [

2. Gire el mando [ENC] para acceder a las siguientes opciones y procedimientos:

① **Radio ID** → pulse [OK] → mostrar el ID de la radio → pulse [Delete] o edite el ID deseado → pulse [OK] para confirmar → aparecerá en pantalla “Set ok” y volverá al menú anterior.

② **RXGroupList** → pulse [OK] → mostrar la lista de grupos de recepción → gire el mando [ENC] para consultar detalles → pulse [Back] para volver al menú anterior.

③ **CH Contact** → pulse [OK] → mostrar la información del contacto predeterminado del canal → pulse [Back] para volver al menú anterior.

④ **Version** → pulse [OK] → mostrar la información de versión de la radio → pulse [Back] para volver al menú anterior.

Alias (Talk Alias) → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para acceder a las siguientes opciones y procedimientos:

» TX Alias Setting

● **TX Alias Switch** → pulse [OK] para activarlo o desactivarlo.

● **TX Alias Type** → pulse [OK] → gire el mando [ENC] para seleccionar entre **UTF-7**, **UTF-8**, **UTF-16** → aparecerá en pantalla “Set ok” y

volverá al menú anterior.

● **TX Alias Name** → pulse [OK] → introduzca el alias mediante el teclado numérico → pulse [OK] para confirmar → volver al menú anterior.

» RX Alias Setting:

● **ID** → pulse [OK] → aparecerá en pantalla “Set ok” y volverá al menú anterior.

● **Talker Alias + ID** → pulse [OK] → aparecerá en pantalla “Set ok” y volverá al menú anterior.

● **Talker Alias** → pulse [OK] → aparecerá en pantalla “Set ok” y volverá al menú anterior.

User defined Mode (Modo definido por usuario)

Si el software CPS lo permite, puede consultar o modificar los parámetros del modo Canal o VFO accediendo al menú **User_defined Mode**.

Proceso:

En modo VFO, pulse [Back] para entrar en **User_defined Mode**.

O bien

Toque la tecla [MENU] en la pantalla táctil para acceder al menú.

O bien

1. Pulse la tecla [User_defined Mode, luego pulse [OK] para entrar.

2. Gire el mando [ENC] para acceder a las siguientes opciones y procedimientos (consulte la tabla **User_defined** para más detalles).

3. Pulse [OK] para iluminar el cursor y entrar en modo edición; gire el mando [ENC] para editar los parámetros deseados.

4. Pulse [OK] para confirmar después de editar.

5. Pulse [Back] para volver al menú anterior.

En orden	Operación	Opciones	Confirmación	Observaciones
Atribución de canal (modo de trabajo)	Pulsar tecla [OK]	Digital/Analógico/RX:D/A-TX:A/TX:D/A-RX:D	Pulsar tecla [OK]	
Frecuencia RX		Dentro del rango disponible de la radio		
Frecuencia TX		Dentro del rango disponible de la radio		
Potencia		Alta/Baja		
RX BS (Slot)		Off / Slot 1 / Slot 2		
TX BS (Slot)		Off / Slot 1 / Slot 2		
Código de color RX		0~15		
Código de color TX		0~15		
Alarma		On/Off		
Alerta de llamada		On/Off		
Tipo de llamada privada		PATCS / OACSU		
Tipo de mensaje		PATCS / OACSU		
Permiso (política TX)				
Lista de grupos RX				
Contactos predeterminados				
Emergencia				
Banda FM		Ancha / Estrecha		
Tipo de subtono FM TX		Señalización Off / CTCSS / DCS / DCS Invertido		Sólo para modo analógico
Subtono FM TX		Los códigos de señal DCS/CTCSS		
Tipo de subtono FM RX		Señalización Off / CTCSS / DCS / DCS Invertido		
Subtón FM RX		Los códigos de señal DCS/CTCSS		
Escaneo				
Solo RX		Solo RX: On / Off		
Guardar VFO				
Guardar en canal seleccionado		Zonas y canales		



Nota:

- ◊ Al acceder a cualquier submenú, pulse la tecla [Back] para volver al nivel anterior.
- ◊ Independientemente del submenú o de la operación de menú en la que se encuentre, pulse la tecla [] para salir forzosa-mente de la operación y regresar a la pantalla principal en modo de espera.

Aplicaciones de funciones

Modos de TX y RX durante el escaneo

Configure los modos de transmisión y recepción en la lista de escaneo mediante el software CPS.

Modo TX de escaneo

Durante el escaneo, cuando se detecta un canal o grupo de conversación activo, la radio permanecerá en ese canal durante un período de tiempo, denominado “tiempo de espera” (idle time).

» Los modos de TX de escaneo de la lista de escaneo pueden configurarse de la siguiente manera:

• Talkback

- ① Si está en On, cuando se recibe una señal portadora de cualquier canal de la lista de escaneo durante el escaneo, pulse la tecla [PTT] para transmitir en ese canal dentro de los 3 segundos posteriores a la desaparición de la señal recibida.
- ② Si está en Off, la respuesta se realizará según el Scan TX Mode preconfigurado por el software de programación.



Nota:

Scan TX Mode:

- ◇ **Current Channel** → responder en el canal que inició el escaneo.
- ◇ **Last Operated Channel** → responder en el último canal en el que permaneció la radio.
- ◇ **Appointed Channel** → especifica un único canal de respuesta.

Appointed Channel:

Tras seleccionar el canal de respuesta, si durante el escaneo se recibe una señal portadora de cualquier canal de la lista de escaneo, una vez desaparezca la señal recibida, al pulsar [PTT] se responderá en el canal predefinido.

Guía general para la resolución de fallos

Fallo	Análisis de causas	Método de resolución
No enciende la radio al conectarla a 13.8V DC y pulsar la tecla de encendido. No hay imagen en pantalla.	1. El cable de alimentación está instalado incorrectamente. 2. Uno o más fusibles de alimentación están fundidos.	1. Asegúrese de que el cable de alimentación esté instalado correctamente. (El cable rojo al polo positivo "+" y el negro al polo negativo "-"). 2. Compruebe la causa del fusible fundido y sustitúyalo por uno del mismo valor.
No se puede cambiar la frecuencia mediante el mando encoder ni con las teclas [Up] y [Down] del micrófono.	No hay datos en los canales de memoria.	Guarde algunos datos en los canales de memoria.
No transmite incluso al pulsar la tecla PTT.	1. El conector del micrófono no está bien conectado a la radio. 2. La frecuencia de transmisión (TX) puede estar configurada con un offset inadecuado	1. Apague la radio y luego inserte el conector del micrófono hasta escuchar un clic de bloqueo. 2. Desactive la función de offset.
No se puede comunicar con miembros del mismo grupo.	La frecuencia del canal actual o la configuración de señalización es diferente a la de otros miembros del grupo.	Cambie el canal o ajuste la señalización y la frecuencia para que coincidan con las de los otros miembros del grupo.
	La configuración del canal digital o analógico es incorrecta.	Reprograme el canal digital o analógico actual.
	Demasiada distancia respecto a los miembros del grupo.	Acérquese a los miembros del grupo.
Se escucha voz o ruido no deseado en el canal actual.	1. Interferencias de otros usuarios en la misma frecuencia. 2. No se ha programado la señalización adecuada.	1. Cambie la frecuencia o el canal. 2. Programe la señalización para todos los miembros del grupo para evitar interferencias en la misma frecuencia.

Fallo	Análisis de causas	Método de resolución
Hay mucho ruido al hablar.	1. La distancia de comunicación con otros miembros es demasiado grande. 2. Puede estar bloqueado por edificios altos o estar en zonas bajas o sótanos. 3. Interferencias fuertes del entorno o de otros equipos.	1. Acérquese a los otros miembros. 2. Vaya a un área abierta y vuelva a encender la radio para probar. 3. Manténgase alejado de equipos o dispositivos que puedan causar interferencias
El GPS no logra posicionarse.	La radio no tiene función GPS o está en un entorno desfavorable que impide recibir señal GPS.	Activar la función GPS o moverse a un área abierta.

 **Nota:** Si los métodos anteriores no resuelven su problema, o si se presentan fallos diferentes, póngase en contacto con su distribuidor local o con el servicio técnico autorizado.

Especificaciones

GENERALES		
	VHF	UHF
Frecuencia	144 ~ 146 MHz	430 ~ 440 MHz
Bluetooth	2402 ~ 2480 MHz	
GPS	1575.42 MHz	
Radio FM	87.5 ~ 108 MHz	
Zonas	16	
Capacidad de canales	4000 (250 canales/zona)	
Espaciado PLL	12.5 kHz / 25 kHz	
Temperatura de operación	-20 °C ~ +60 °C	
Impedancia de antena	50 Ω	
Dimensiones (Al*An*Pr)	175 x 70 x 92 mm	
Voltaje nominal	DC: 13.8 V	
RECEPTOR		
Espaciado de canal	12.5 kHz / 25 kHz	
Estabilidad de frecuencia (-20 °C, +60 °C, +25 °C)	±1.5 ppm	
Sensibilidad analógica	0.3 μV / 0.25 μV	
Sensibilidad digital (5% BER)	0.25 μV / 0.2 μV	
Intermodulación	65 dB	
Selectividad de canal adyacente	60 dB @12.5 kHz / 65 dB @25 kHz	
Rechazo de espurias	65 dB	
Audio nominal	500 mW	
Distorsión de audio @audio nominal	3%	

Zumbido y ruido FM	-40 dB @12.5 kHz / -45 dB @25 kHz	
Respuesta de audio	+1 / -3 dB	
Emisiones conducidas/radiadas	-57 dBm	
TRANSMISOR		
Espaciado de canal	12.5 kHz / 25 kHz	
Estabilidad de frecuencia (-30 °C, +60 °C, +25 °C)	±1.5 ppm	
Baja potencia	10 W	10 W
Alta potencia	30 W	30 W
Restricción de modulación	±2.5 dB @12.5 kHz / ±5.0 dB @25 kHz	
Zumbido y ruido FM	-40 dB @12.5 kHz / -45 dB @25 kHz	
Emisiones conducidas/radiadas	-36 dBm <1 GHz	
Selectividad de canal adyacente	-60 dB @12.5 kHz / -65 dB @25 kHz	
Respuesta de audio	+1 / -3 dB	
Distorsión de audio	3%	
Modulación FM	12.5 kHz: 11K0F3E / 25 kHz: 16K0F3E	
Modulación digital 4FSK	12.5 kHz datos: 7K60F1D y 7K60FXD	12.5 kHz audio: 7K60F1E y 7K60FXE
Vocoder digital	AMBE+2TM	
Protocolo digital	ETSI-TS102 361-1, -2, -3	

Mantenimiento y limpieza

Para garantizar el mejor rendimiento y prolongar la vida útil, familiarícese con las siguientes recomendaciones de mantenimiento y limpieza.

Mantenimiento

- No raye ni perfora el dispositivo con objetos duros o afilados.
- No coloque el dispositivo en entornos que puedan corroer los circuitos electrónicos ni bajo radiación solar directa.
- No transporte el dispositivo sujetándolo por la antena o el auricular.
- Asegúrese de que el conector SP-MIC esté cubierto cuando no esté en uso.

Limpieza

- Limpie el dispositivo regularmente con un paño seco y limpio o un cepillo suave para eliminar el polvo de la superficie y de los contactos del cargador.
- El teclado, el mando de control y la carcasa pueden ensuciarse con el uso. Utilice toallitas sin tejido para limpiarlos.
- No utilice productos químicos como detergentes, alcohol, sprays o derivados del petróleo sobre la superficie del dispositivo o las etiquetas impresas. Estos pueden dañar la carcasa, la pantalla y borrar la impresión de las etiquetas.
- Antes de encender la radio, asegúrese de que el dispositivo esté completamente seco.

Se redacta la Declaración de Conformidad en cumplimiento con el ANEXO VI de la Directiva 2014/53/UE, según el formato siguiente:



FALCON®

DECLARACION UE DE CONFORMIDAD

FALCON RADIO & ACCESSORIES SUPPLY, S.L.U.

CIF: B-60565314. C/ Vallespir, nº 13. Polígono Industrial Font Santa. 08970 San Joan Despi - Barcelona (ESPAÑA).

Descripción del producto:

Equipo:	Transceptor emisora móvil de doble banda VHF/UHF analógico y digital DMR para radioaficionados
Marca:	Kydera
Modelo:	CDR-500UV
Fabricante:	Fujian New Century Communications Co., Ltd.
Fabricado en:	China

Nosotros, FALCON RADIO & A.S., S.L.U. declaramos bajo nuestra responsabilidad que este producto es conforme con las disposiciones de la Directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del consejo de 16 de abril de 2014 relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos, traspuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 188/2016 y por la que se deroga la Directiva 1999/05/CE.

Las normas que garantizan la conformidad de este producto son:

- | | |
|--|---------------------------------------|
| - ETSI EN 301 783 V2.1.1 (2016-01). | - EN IEC 62368-1 (2020) + A11 (2020). |
| - ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06). | - EN 50360 (2017) + A1 (2023). |
| - ETSI EN 303 345-3 V1.1.1 (2021-06). | - EN 50566 (2017) + A1 (2023). |
| - ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07). | - EN IEC/IEEE 62209-1528 (2021). |
| - ETSI EN 303 413 V1.2.1 (2021-04). | - EN 62479 (2010). |
| - ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11). | - EN 50663 (2017). |
| - ETSI EN 301 489-15 V2.2.1 (2019-04). | - EN 55032 (2015) + A11 (2020). |
| - ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09). | - EN 55035 (2017) + A11 (2020). |
| - ETSI EN 301 489-19 V2.2.1 (2022-09). | |



FALCON

radio & accessories supply S.L.U.
C/ Vallespir, 13 Pol. Ind. Font Santa
08970 SAN JOAN DESPI - BCN (Spain)
T: +34 93 457 97 10

Xavier Falcón Villaplana, CEO-General Manager
FALCON RADIO & A.S., S.L.U.

Sant Joan Despi-Barcelona (España), a 12 de Abril de 2026

CERTIFICADO DE GARANTÍA

FALCON RADIO & A.S., S.L.U.

CIF: B-60565314 C/ Vallespir, nº 13. Polígono Industrial Font Santa. 08970 Sant Joan Despi. Barcelona (España).

Tfno: +34 93 457 97 10. www.telecomfalcon.com

Marca del aparato:	Modelo:	Nº serie:
Nombre del comprador:		
Sello y nombre del establecimiento vendedor:		
Dirección:		
Población:	Código postal:	
Provincia:	Teléfono:	
Fecha de compra:		
ADVERTENCIA: La garantía es válida siempre y cuando esté total y debidamente cumplimentada de forma legible y clara, presente el sello y nombre del establecimiento vendedor y tenga adjuntada la factura de compra del aparato.		

GARANTÍA DE COMPRA:

La garantía incluye todos los derechos que tiene el consumidor o usuario conforme a la Directiva Europea (UE) 2019/771 del 20 de mayo de 2019, que modifica el Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios. Estas condiciones de garantía son independientes de los derechos que tiene el consumidor o usuario frente al vendedor derivado del contrato de compra-venta del aparato.

Los aparatos electrónicos y de radiocomunicación están garantizados por un periodo de 3 años, a reparar sin cargo cualquier avería o defecto siempre que el mismo sea debido a un problema de fabricación o a un componente defectuoso que suponga un mal funcionamiento del aparato. Los accesorios considerados como consumible tienen una garantía de 6 meses.

La garantía es única e intransferible, no pudiendo ser emitida de nuevo ni en original ni en copia. La sustitución por avería del aparato, cualquier accesorio o pieza del mismo no implicará prórroga de la garantía. En caso de que el aparato sea reemplazado por otro nuevo, el plazo dispondrá siempre como mínimo de un periodo de 6 meses de garantía desde la entrega, pero en ningún caso emplea un periodo nuevo de 3 años.

La garantía cubre la sustitución y reposición gratuita de todas las piezas que presenten defectos en los materiales y componentes empleados en la fabricación y/o montaje del aparato.

La comprobación de los accesorios incluidos en los dispositivos es responsabilidad del cliente final en el momento de su compra.

La garantía no cubre las baterías recargables aunque éstas formen parte del aparato debido a que se consideran material fungible. Su posible defecto debe de ser comunicado en un plazo máximo de QUINCE DIAS contados a partir de la fecha de compra del aparato.

La garantía no cubre las posibles averías causadas por accidentes, instalación y uso inadecuado, uso de accesorios no originales o incompatibles, conexión a una tensión distinta a la especificada, ni reclamaciones debidas al deterioro en el aspecto exterior por el uso normal o reparaciones o manipulaciones realizadas por personal ajeno al Servicio Técnico.

La garantía quedará anulada en aparatos y accesorios en los que el número de serie haya sido modificado o se presente ilegible.

La garantía también quedará anulada por cualquier actualización de firmware realizada por personal no autorizado, modificación de rango de frecuencias así como cualquier daño en el transistor de potencia.

Para condiciones de garantía es necesario entregar en el establecimiento vendedor o en el Servicio Técnico el aparato averiado junto con sus accesorios y los siguientes documentos:

1. Factura de compra o ticket original.
 2. Descripción de la avería o defectos encontrados.
- Le recomendamos que guarde la factura o ticket de compra del aparato durante su periodo de garantía.

